THE P. MOHYLA UKR.
INST.,COR. VICTORIA
AVE. & MAIN ST.
SASKATOON, SASK.

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 23. Vol. XXVIII. Edmonton, Alberta, Monday, June 6, 1955. Едмонтон, Алберта, понеділок 6 червня 1955. Число 23. Рік XXVIII.

Відвідини вождів СССР у Югославії скінчилися мабуть перемогою Тіта

ЮГОСЛАВІЯ ВСТАНОВИЛА НОРМАЛЬНІ ЗВЯЗКИ З РОСІЄЮ, АЛЕ З ЗАХОДОМ НЕ ЗІРВЕ

Цілий тиждень очі й увага світу були звернені на Югославію. Там виставлено драму, в якій акторами виступили найвищі московські комуністи, голова комуністичної партії Хрущов, премієр Булганін і десяток інших знатних комуністів. Вони приїхали з величезної советської імперії до маленької Югославії, щоб перепросити диктатора Тіта і заманити його назад до московської сателітної кошари.

Тай було за що перепрошувати Тіта. Ось дещо з тої антології "культурного обміну" Москви з Тітом від 1948 р.:

"Тіто — це неморальна, погана й лукава душа, хитрий гад, кровожадний карлик, неграмотний дрібнобуржуазний осел, який носить золотисту уніформу і терпить на меґальоманію" ("Літературна Газета", Москва).

"Відомо, що трус Тіто і його оточення проводили час у війну на пиятиках і неморальних пригодах" (там же).

"Юда Тіто і його підбурювачі перемінили Югославію в ґештапівську тюрму. Все поступове людство дивиться з огидою на цих зрадників, які заслуговують тільки на погорду" (Булганін, теперішній премієр СССР і гість Тіта).

"Фашистська кліка Тіта — це банда найнятих Британцями й Американцями шпигунів та вбивників... нікчемно - підла банда зрадників своєї батьківщини" (Хрущов, тепер гість Тіта).

"Юда Тіто і його банда не втечуть перед страшним судом свого народу. Вони мусять заплатити за криваві злочини, за гидку зраду. Історія дасть Тітові до вибору: отруту, як це сталося з Гітлером, або мотузок на шибениці, як сталося з Мусолінім" (Булганін).

"Дістанемо Тіта живим, або мертвим" (Хрущов).

"ВСЬОМУ ВИНЕН БЕРІЯ"

Рідко коли в історії велика держава так принижуюче змінила своє давніше становище перед очима всього світу, як це тепер зробила комуністична Росія.

Хрущов, відчитуючи до радія свої перепросини, піднайшов жертвенного цапа за прогнання Тіта з Комінформу і зневаження його особи. "Клопіт у тому", говорив Хрущов, "що провокаційну ролю у взаєминах між Югославією і СССР відіграли вороги народу — Берія, Авакумов та інші, яких опісля здемасковано". (Берія і Авакумов, найвищі советські чекісти того часу, розстріляні і завжди можуть придатися в таких випадках). Ці вороги народу, — говорив Хрущов — сфабрикували матеріяли й факти. Це була страшна помилка і ми щиро жалуємо, що таке сталося, і відкидаємо одно за другим".

Хрущов зробив кілька промахів підчас 8-денного побуту в Югославії, на які Тіто зареаґував з місця. Так коли Хрущов звернувся до Тіта як до "товариша" й учня комунізму, то Тіто спростував, що він приймає московських делеґатів як президент Югославії і голова уряду. Московська пастка на Тіта не вдалася.

СПІЛЬНИЙ КОМУНІКАТ

Відвідини советських достойників в Югославії тривали вісім днів. Перед виїздом Москалів з Югославії до Болгарії появився спільний комунікат, який стверджує такі речі:

Обидві сторони заявилися проти мілітарних бльоків держав і за прийняттям комуністичного Китаю в члени Обеднаних Націй. СССР і Югославія закликали західні держави, щоб вони задовольнили "законні права" комуністичного Китаю до Формози, тобто щоб Формозу віддали китайським комуністам.

СССР і Югославія домагаються створення европейської колективної безпеки (т. зн. знищення НАТО) і полагодження німецького питання "в інтересі німецького народу і загальної безпеки", тобто розброєння і зневтралізування Західної Німеччини. Атомова енергія має служити тільки мирним потребам; атомова зброя має бути заборонена.

Дальше, документ угоди встановляє "співіснування" між Росією і Югославією на нових основах. Обидві сторони зобовязалися не втручатись у внутрішні справи другої сторони. Але Югославія відмовилася звязатися в якійнебудь формі з СССР або з його сателітами. Югославія залишиться далі незалежною державою і невтральною як у відношенні до Сходу, так і до Заходу.

Перше враження в дипломатичних колах Европи таке, що Тіто вийшов переможцем у дипльоматичній боротьбі з Москвою.

"ТОВАРИШІ", А НЕ ДЖЕНТЕЛМЕНИ

Наочний свідок оповів кореспондентові "Ассошіейтед Прес", як почалися советсько-югославські розмови в Бєограді підчас відвідин Хрущова і Булґаніна.

"Джентелмени делеґати..." — почав през. Тіто по російськи.

Хрущов, провідник московської делеґації, перервав йому:

"Не називайте нас джентелменами. Звіть нас "товаришами".

Тіто заввагався і по хвилині відповів:

"Ми побачимо далі".

СУЧАСНИЙ ВИГЛЯД ПАРЛЯМЕНТУ АЛБЕРТИ. Будова почалася в 1907 р., офіційне відкриття відбулося в 1912 році. (Alberta Government Photo)

Німеччина іменувала командантів збройних сил

Канцлер Аденавер іменував найвищих командантів нових західно - німецьких збройних сил: армії, летунства і морської фльоти. Іменовані генеральні інспектори та їх начальники штабів. Всі вони займали важні військові пости в другій світовій війні, від командантів армій вдолину.

Канцлер Аденавер наказав приспішити організацію всіх трьох родів зброї.

СОЦІЯЛІСТИ ХОЧУТЬ СКАСУВАТИ ПАЛАТУ ЛОРДІВ

Радикальний англійський лейборист Анерін Бевин заявив у промові підчас виборчої кампанії, що соціялісти можуть перевести закон про скасування Палати Лордів, якби вони дійшли до влади. Бевин обвинувачував теперішнього премієра Ідена в тому, що він хоче надати більше влади Палаті Лордів. Тепер Палата Лордів може тільки спинити важність якогось закону, ухваленого Палатою Громад, на час одного року. Але вона майже ніколи не користає навіть з цього привілею.

КАНЦЛЕР АДЕНАВЕР ПРИБУДЕ ДО ЗДА

Канцлер Аденавер прилетить 16. червня на один день до Зл. Держав, щоб дістати від Гарвардського Університету почесний диплом. При цьому він використає нагоду, щоб "скочити" до Вашінґтону на побачення з президентом Айзенгавером і державним секретарем Даллесом.

БАЛКАНСЬКА СЕРЕНАДА НЕ СКІНЧИЛАСЯ

Як тільки Хрущов і Булґанін переїхали границю з Югославії до Болгарії, у Вашінґтоні появилася вістка, що Злучені Держави, Британія і Франція запропонують Югославії конференцію з ними для обговорення військових, політичних і господарських справ.

"ДОСЯГНЕННЯ" БОЛЬШЕВИЦЬКОЇ СИСТЕМИ

Згідно із советською статистикою, якою послуговувався Хрущов підчас свого великого сільсько-господарського звіту перед партією та урядом, СССР має тепер менше коров та коней, як за царату. В 1916 р. було (помимо двох років війни!) 29 мільйонів коров, а в 1954 р. 27 мільйонів. Коней було в 1916 р. 38 мільйонів, а в 1953 р. тільки 16 мільйонів. Може скажуть большевики, що зате вони мають багато тракторів? Але як виглядає збір збіж? У 1913 р. із 105 мільйонів га зібрано 80 мільйонів тонн різних збіж, у 1954 р. із 167 мільйонів га землі зібрано всього 105 мільйонів тонн. Тобто коли засівну площу збільшили аж на 50 проц., то збір із цієї площі збільшився тільки на 30%. От досягнення наймудріших "батьків" соціялізму!

Тунісія здобула внутрішню самоуправу

По девятьох місяцях тяжких торгів у Парижі Франція згодилася на внутрішню самоуправу Тунісії. Але закордонна політика і військові справи Тунісії і далі будуть належати до французького уряду.

В Тунісі, столиці Тунісії, прийнято нову угоду з захопленням. На палаті бея і публичних будинках вивішено перший раз від 1881 р. червоно-білий туніський державний прапор. 72-річне кольоніяльне панування Франції скінчилося.

А вже найбільш радісно вітало 250,000-не населення Тунісу національного провідника й борця за визволення Тунісії, 51-річного Гаґіб Бурґібу, який того дня повернувся до краю з трирічного французького заслання. "Батька незалежности" вітали зі сльозами радости і співом національного гимну, а старий бей (князь) посадив його на бічному престолі побіч себе на знак пошани. Бурґіба оказав у промові до народу, що його гаслом було "Борітеся — поборете!"

БУДУЮТЬ БОМБО-СХОВИЩА В НІМЕЧЧИНІ

З доручення німецького уряду всі старі, воєнні бункери мають бути негайно відновлені і пристосовані до охорони населення в разі повітряних атак. Зокрема мають бути побудовані нові бомбосховища в центральних пунктах дорожного та залізничного звязку, в промислових центрах, тощо. Бункери будуватимуть у трьох клясах: А, Б. і Ц. Будова бункера кляси А коштуватиме по 500 нм. на особу (коли йде про місткість), бункер кляси Ц тільки 150 нм.

СМЕРТЬ 19 ЖІНОК В АВТОБУСОВІЙ КАТАСТРОФІ

Коло Лімбурґу в Німеччині скотився по насипі і вдарив у дерево автобус з 19 жінками, які належали до релігійного товариства. Всі жінки згинули в катастрофі.

Пошта ракетами, телеграми телевізією

Зігфрід Бальке, міністер пошти в уряді Західної Німеччини, сказав, що одного дня будуть перелітати понад океани ракети, які будуть возити пошту. Тепер науковці працюють над таким винаходом і зупинилися над найважнішою проблемою: щоб вистрілювати ракети з абсолютною докладністю, значить так, щоб ракети попадали в докладно означене місце. Пошта ракетами нині вже не є фантазією — сказав німецький міністер.

Західна Німеччина працює також над автоматичним телефоном, з якого можна б набирати число на телефоні (даєл) денебудь у світі. Німці мають у пляні також передачу телеграм через телевізію, далі механізацію сортування листів і скасування поштових марок. Перші телефони для накручування чисел і розмов з чужими краями появляться ще цього літа.

Всі австрійські партії деклярують невтральність

Державний договір про Австрію буде ратифікований австрійським парламентом у першій половині червня ц. р. Всі чотири австрійські політичні партії, включно з комуністами, зголосили в парляменті резолюцію в справі невтральности Австрії, що її вимагає державний договір. Ця резолюція, після прийняття її парляментом, буде долучена до договору. Згідно з цією резолюцією Австрія зобовязується не входити в ніякі військові союзи з будьякою державою, не дозволити ніякій державі на військові чи летунські бази на своїй території та вдержувати приязні взаємини на базі чартеру Обеднаних Націй.

НАЙПЕРЕДОВІША КРАЇНА В ...БЕЗДАРНОСТІ

На коридорах деяких київських шкіл висить на ланцюжку кварта до води. Це схвилювало громадян Києва з огляду на гігієну тіла і душі дітей, бо з неї одної пили воду всі діти. Тому у вересні 1954 р. пішла в рух кореспонденція, щоб улаштувати для дітей крани - фонтанчики до пиття води. В кореспонденції взяли безпосередньо участь два міністри, три заступники міністрів, два підприємства і трест Укршкілпостач. По чотирьох місяцях випродукувано 2 фонтанчики: один поломився при транспорті, у другого по вмонтуванні появилася з рурки... одна капля води.

Хто ж ще не повірить, що СССР — це найпередовіша країна в світі у... бездарності?!

ГОДІ ЛЕГКОВАЖИТИ ЗДОБУТКИ ЧУЖИНЕЦЬКОЇ НАУКИ

В найновішому числі "Вестніка Академії Наук СССР" видруковано промову її секретаря Александра Топчеева про те, що "дальша боротьба проти космополітизму не може проявлятись у легковаженні здобутків чужинецької науки". Багато советських учених і письменників, які були предметом напастей і переслідувань за свій "космополітизм", тепер вернулись до значення. Це — один із плянових тактичних проявів політики "співіснування".

ЗАБАГАТО "ЧЕРЕВАНІВ" В АМЕРИКАНСЬКІЙ АРМІЇ

Американська армія проводить уже довший час "відтовщуючу курацію" згідно з наказом Пентаґону, який твердить, що: "вояки нашої армії мусять повзти на черевах. Затовщення фронтових вояків обмежує боездатність армії". Тому денну рацію вояка обмежено до 1,000 кальорій і — як показав піврічний пробний період — висліди є незвичайно задовільні.

Червоний Китай звільнив 4 американських летунів, яких тримав від покінчення війни в Кореї. Вони були засуджені за лет над Манджурією.

ВІСТІ З ЄПАРХІЇ

З ЕДМОНТОНСЬКОГО АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

15. травня. Участь у прийнятті Лицарів Колюмба.

20. травня. Конференція священиків Едмонтонського Екзархату.

24. травня. Участь у нарадах Лицарів Колюмба 4-го ступеня. Підчас нарад провід Лицарів Колюмба передав чашу, як жертву для місійної станиці.

26. травня. Радіопромова з приводу закінчення травневих Богослужень.

29. травня. Архиєрейське благословення угольного каменя під церкву в Гай Прері, Алберта.

12. червня. Архиєрейська св. Літургія в церкві Пресв. Євхаристії в Едмонтоні з приводу празника.

3. липня. Архиєрейська св. Літургія з приводу празника св. Апостолів Петра і Павла в Мондері, Алберта.

З САСКАТУНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

5. червня, Сошествіє Св. Духа. Архиєрейська Служба Божа в год. 10. рано у Бівердейл.

12. червня. Архиєрейська Служба Божа й Окружний З'їзд ЛУКЖ у Геффорд. Початок в год. 10. рано.

19. червня ц. р. Преосв. Кир Андрей Роборецький уділить дияконських свячень трьом питомцям у катедральнім храмі св. Юрія в Саскатуні в год. 8.15 рано.

19. червня ц. р. в год. 5.30 вечором (стендарт тайм) Преосв. Кир Андрей Роборецький відправить Архиєрейський Молебень та відвідає нову церкву в Біґгар.

26. червня ц. р. Преосв. Кир Андрей Роборецький відправить Архиєрейську Службу Божу в каплиці на горі Сострадання Пресвятої Богородиці коло Кадворт в год. 10. рано.

27. червня ц. р. в год. 6. вечора починаються духовні вправи для священиків Саскачевану. Духовні вправи відбудуться в Інституті ім. Митр. А. Шептицького в Саскатуні. Участь єпархіяльних священиків обовязкова.

ЗАЛІЗНИЧИЙ СТРАЙК В АНГЛІЇ

В Англії вибух залізничий страйк, який набрав розмірів державної кризи. Наслідком страйку почала поволіше працювати промисловість, фабрикам забракло сирівців і вугілля, також припинився вивіз виробів на ринки. Коли страйк потриває ще довше, мільйони робітників опиняться без праці. Зокрема терплять мільйони робітників і службовців, які мешкають далеко на передмістях Лондону і не можуть дістатися до праці. До цього страйку причепився ще й страйк портових робітників.

Уряд офіційно проголосив винятковий стан і готовий вжити війська для вдержання комунікації, а в портах до вантаження на кораблі і з кораблів.

Страйк дивний самий собою. Він звернений не так проти управи залізниць, які за попереднього робітничого уряду стали власністю держави, як радше проти іншої групи робітників. Недавно управа залізниць підвищила платні робітникам, які працюють на треці, в шапах і на стаціях. Тепер вийшли на страйк машиністи й палячі, домагаючись для себе підвишки, щоб "вдержати різницю платень", яка далі має представляти їх фінансову і соціяльну вищість над службовцями й робітниками "нижчої" групи. Ось робітнича солідарність і рівність у практиці.

Злука робітничих юній одобрена

До Трейдс енд Лейбор конґрес оф Кенада одобрив на своїй конвенції у Виндсорі одноголосно умови історичної злуки з Канадійським Конґресом Праці.

Злука зведе разом в одну організацію 1,000,000 членів канадійських юній та усуне дотеперішнє суперництво двох організацій.

У Злучених Державах АФЛ і СЮ — двійники канадійських ТЛК і ККП — є також в розгарі переговорів для такої самої злуки. Як бачимо, зорганізоване робітництво як у Канаді, так і в Злучених Державах обеднує свої сили для оборони своїх станових інтересів.

ЮВІЛЕЙНА ПОШТОВА МАРКА

30. червня появиться нова канадійська поштова марка для вшанування ювілею Алберти і Саскачевану. Нова 5-центова марка буде синьої барви.

ВЕЛИКЕ ТОРОНТО МАЄ 1,251,840 МЕШКАНЦІВ

Населення Торонта, включно з 13 довколишніми муніципалами, які два роки тому включено до Торонта, становить тепер 1,251,840 осіб.

Монтреал з усіми своїми передмістями має 1,395,400 мешканців і є найбільшим містом у Канаді.

ЧИСЛО КУРЦІВ ЦИГАРОК ЗРОСТАЄ

Сільсько-господарська й Харчова Організація при Обеднаних Націях повідомляє, що число курців цигарок у всьому світі зростає, хоч у ЗДА воно зменшилося, бо лікарі твердять, що куріння спричиняє недугу пістряка (рака) легенів та деякі недуги серця. В бюлетені за квітень цього року читаємо, що продукція тютюну в минулих кількох роках збільшилася так, що вона на 21 відсотків більша в порівнянні з передвоєнним станом. Продукція тютюну для цигар, люльки і для жування зменшилася.

Перевели кард. Степінача до монастиря

З Хорватії прийшла вістка до Мюнхену, що югославська влада перевела кардинала Алойсія Степінача з його рідного села Красіч у Хорватії до монастиря коло Загребу. Переведення відбулося тому, що популярність кардинала зросла дуже сильно і Красіч став католицьким осередком для прощ.

Кардинала, який був архиєпископом Загребу, засудив югославський комуністичний суд у 1946 р. на 16 років увязнення.

ТСЛ НЕ ЗВЯЗУЄТЬСЯ ПОЛІТИЧНО З ПАРТІЄЮ ССФ

Да Трейдс енд Лейбор Конґрес оф Кенада, який має 600,000 членів, доручив своїм провідникам на конвенції у Виндсорі далі дотримуватись політичної невтральности і не звязуватись політично з соціялістичною партією ССФ.

КІНЦЕВИЙ ВИСЛІД БРИТІЙСЬКИХ ВИБОРІВ

Кінцевий стан виборів до британського парляменту такий: консервати 345, лейбористи 277, ліберали 6, ірляндські незалежні 2, разом 630.

24 КАТОЛИКИ У БРИТІЙСЬКІМ ПАРЛЯМЕНТІ

Двадцять чотири католики засядуть у новому англійському парляменті. Два інші католики, обидва ірляндські республіканці сінфайнери, яких вибрали послами в Північній Ірляндії, відсиджують 10-річну вязничну кару за "політичні злочини". Їм мабуть не позволять вийти на волю, щоб стали членами англійського парляменту.

1,600 МИЛЬ НА ГОДИНУ

Французьке міністерство летунства проголосило, що Франція має тепер ракети, які летять вгору 1,600 миль на годину.

СУДОВИЙ ПРОЦЕС У ШВАЙЦАРІЇ ПРОТИ РУМУНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

Чотири румунські націоналісти, які 14. лютого дісталися до румунського (комуністичного) посольства в Берні, вбили шофера-чекіста і забрали або знищили важні документи, сидять тепер в Торберґ у вязниці і чекають процесу. Судова розправа відбудеться аж при кінці року.

Але вже тепер видно, що процес проти атентатчиків викличе широкий відгомін у світі. Румунські еміґрантські кола організують широко закроєну оборону, до якої вже зголосилися славні заграничні адвокати, як Гартлі Шакрос, англійський прокуратор у нюрнберськім процесі проти нацистичних провідників, і французький адвокат Рене Флоріо. Роблять старання, щоб дістати відомого американського адвоката Чарлса Керстена, протикомуніста і члена палати репрезентантів. Румунський екзильний провід теж робить заходи, щоб стягнути на процес сотки журналістів з чужих країв.

Румунські націоналісти стараються зробити з процесу політичну світову сенсацію, виявити політичне тло комуністичного режиму в Румунії і роботу комуністичних аґентів у державах вільного світу. Уряд невтральної Швайцарії почувається не дуже то щасливий, що на лаві обвинувачених засяде побіч чотирьох румунських націоналістів також світовий комунізм.

БРИТІЙЦІ ВИЙШЛИ НА ШПИЛЬ ГОРИ В ГІМАЛЯЯХ

Британська виправа під проводом д-ра Чарлса Еванса дісталася на верх гори Канченюнґа, в Гімаляях, найвищий шпиль у світі, де ще не стала людська нога. Експедиція зупинилася всього кілька стіп від вершка, щоб не образити місцевого племени сікімізів, яке вірить, що на вершку живуть їх божки.

28,146 стіп висока Канченюнґа є далеко стрімкіша, як 29,002 стіп висока гора Еверест, яку здобуто минулого року.

УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ

Продаємо й шиємо на міру мужеське убрання і плащі, продаємо кравати, скарпетки й взагалі всяке мужеське одіння.

Коли в Едмонтоні, заходьте до нашої модерної крамниці!

College Clothes (Alberta) Limited

Іван Кривко й Орест Садьків — власники.

10456 Jasper Ave., — EDMONTON, ALTA. — Phone 24303

ВІЛЬНИЙ СВІТ ПРАЦІ ВІДКИДАЄ СПІВПРАЦЮ З КОМУНІСТАМИ

Конгрес Міжнародньої Конфедерації вільних професійних спілок у Відні відкинув заклик контрольованих комуністами робітничих юній, щоб спільно виготовити "чартер" основних прав робітників. Генеральний секретар названої Конфедерації, Голяндець Й. Г. Ольденбрек, назвав комуністичну пропозицію "гіпокритичною пропагандою". Він виступив гостро проти комуністичної системи контролі робітничого руху авторитарними комуністичними урядами та проти невільничих умов праці в комуністичних державах. Відповідь Міжнародньої Конференції вільних професійних спілок, які разом репрезентують 54 мільйони робітників в кількадесятьох країнах усіх континентів, уважається — коментує "Ню Йорк Таймс", як відкинення робітничим світом тієї політичної лінії, що її прийняли голови великодержав, які признають можливість "співіснування" у принципі та годяться на переговори про це з комуністичними вожаками.

ОСТЕРІГАЄ ПЕРЕД СОВЄТСЬКОЮ ПАСТКОЮ

Голова Комісії Атомової Енергії в ЗДА Луїс Л. Стравс промовляв у Ракгерст Каледжі в Кензас Сити і сказав, що це було б "найбільше глупство погодитися на советську пропозицію заборонити вживання атомової зброї без потрібної міжнародньої контролі". Стравс сказав, що таке порозуміння було б "пасткою", і воно дорого коштувало б наш нарід, який повірив би на слово тому ворогові, якого уряд уважає, що договори заключується тільки на те, щоб їх пізніше нарушувати. Адмірал Стравс недавно повернувся з поїздки до европейських країн, яких уряди радо почули б про те, що забороняється вживати атомову зброю, бо вона могла б знищити західну цивілізацію. СССР домагається заборони атомової зброї, але не хоче погодитися ніяк на контролю атомового зброєння.

ЩО МУСЯТЬ ЗНАТИ ШКОЛЯРІ НАПАМЯТЬ У СССР?

Від 5-ої кляси советської десятирічки всі шкільні діти мусять знати напамять між іншими такі відомості: 1. В СССР ведеться плянове, а в Америці безплянове господарство. 2. В СССР всі працюють коло жнив, щоб хліб збирати, а в Америці нищать збіжжя, щоб бідний народ не мав хліба, кавуни викидають у ріку, молоко виливають до ставів, тощо. 3. В СССР нема безробіття, в Америці воно постійно зростає. 4. В СССР будують для народу доми і фабрики виробляють товари, а в Америці фабрики виробляють товари, щоб тільки власники їх мали великі зиски. 5. В СССР машини помагають людині, щоб вона менше працювала, а в Америці машини шкодять людям, бо кожна нова машина виганяє людей із праці. 6. В СССР будують заводи, щоб людям облегшити життя, а в Америці будують заводи, щоб людям обтяжити життя і позбавити їх праці та заробітку.

УКРАЇНСЬКЕ ЗАПОМОГОВЕ БРАТСТВО СВ. НИКОЛАЯ —

це найстарша українська запомогово-обезпеченева установа в Канаді. В цьому році Братство відзначує свій Золотий Ювілей. З нагоди ювілею Братство видало дві нові дешеві і дуже догідні поліси.

Користайте з ювілейного року і ставайте членами Братства! По інформації просимо звертатися до Відділів у різних місцевостях Канади або до Головної Канцелярії на адресу:

804 Selkirk Ave. — Winnipeg, Man.

Помер визначний чекіст, що поборював УПА

Київська газета "Радянська Україна" з 21. 4. ц. р. повідомила про смерть депутата Верховного Совету СССР і члена ревізійної комісії комуністичної партії України Михайла Варнайовича Слоня. Але за цими "невинними" титулами, Слонь мав далеко більше значення і виконував важливіші функції в советському терористичному апараті. Як довідуємося з його біографії, він був до останніх своїх днів також першим заступником голови Комітету Державної Безпеки (КГБ) при Раді Міністрів УССР, отже заступником головного в Україні чекіста, що парктично переводив в Україні окупаційну політику Москви. А від 1944 по 1951 рік М. Слонь "працював як перший секретар станиславівського обласного комітету комуністичної партії", керуючи боротьбою МГБ проти Української Повстанської Армії і революційного підпілля. Становище секретаря обкому партії було для цього чекіста тільки партійною вивіскою. В цих роках був він нагороджений орденом Леніна та іншими орденами й медалями.

В БЕРЛІНІ ЗАСУДИЛИ АМЕРИКАНСЬКОГО ВОЯКА МАРЧУКА

У Берліні засудили на 12 років важких робіт американського вояка Віліяма Марчука з Норріставну в Пенсилвенії, який зник був 1. лютого 1949 року в Західному Берліні, де працював в американській військовій установі, як знавець російської мови. Його засудили за дезерцію, видачу ворогові тайних інформацій та за співпрацю з ворогом. Облегшуючою обставиною для Марчука було те, що большевики, з свого боку, засудили його як "американського шпигуна" на 25 років заслання, з яких 5 років перевів він на Воркуті. Розправа була закрита. Марчук, мабуть, попав був до східного Берліну в пяному стані.

БОЛЬШЕВИКИ ПЕРЕД ЕВАКУАЦІЄЮ АВСТРІЇ

Большевики в Австрії починають приготовлятись до евакуації своїх 44,000 вояків. Тим часом ліквідуються советські командантури в східно-австрійських містечках і селах, де нема війська, а всі інші советські військові станиці дістали наказ не втручатись більше в австрійські адміністраційні справи.

"ДЕЙЛІ МІРРОР" ПРОГРАВ ДВА РАЗИ

У Лондоні щоденник "Дейлі Міррор", що має денного накладу 4,500,000 примірників виступив одверто по стороні Партії Праці, закликаючи виборців голосувати за неї. Перемога консерватистів була б — агітував цей часопис на своїй першій сторінці — "національною катастрофою" для Англії. "Дейлі Міррор" займав таке саме становище в попередніх виборах і програв соромно — два рази.

УКРАЇНСЬКІ ДІВЧАТА В АЛМА АТА

Репортер "Ню Йорк Таймсу" Клифтон Деніел подає тепер на його сторінках репортажі з Казахстану, де переводять плян советського уряду зробити з цього району нову житницю СССР через засвоєння нових "цілинних земель". Деніел описує комуністичне свято 1. травня і при тому виходять на яву деякі подробиці, які вказують, що Казахстан є заселений головно Українцями, які творять там поважну частину населення. Зокрема в 300,000-му місті Алма Ата, столиці казахстанської республіки, другої щодо величини площі в СССР, як виходить з репортажу Деніела, є повно українського населення.

"Чи це може спричинює сонце і літні одяги — пише Деніел, описуючи першотравневу параду, — але дівчата в Алма Ата, не зважаючи на те, чи вони темноволосі, чи русяві, виглядають гарніше, ніж дівчата в Москві...

Алма Ата лежить в Азії, але це місто виразно належить до Европи. Це місто, де Схід і Захід не лише зустрічаються, але вони там і міщаються. Хоч титулярним населенням Казахстану є Казахи, нащадки кочівників-пастухів зі степів центральної Азії, то населення Алма Ата є головно европейське. Тут сконцентровані Українці і Москалі".

Далі репортер описує зустріч з шофером таксівки, що "говорить українським акцентом", якого предки "поселились" у Владивостоці, "коли там було всього 40 родин". Це напевно рідня якогось з наших засланців ще за царського режиму, які досьогодні затримали свою окремішність, і то настільки, що навіть чужинець з-за океану не може її не зауважити.

ТІ, ЩО ПОМАГАТИМУТЬ РОЗПИНАТИ МАТІР-УКРАЇНУ

У Києві відбувся перший випуск слухачів вечірнього університету марксизму-ленінізму. Вони вивчали 3 роки історію комуністичної партії, історичний матеріялізм, економію і навіть літературу та мистецтво. Цей курс закінчило 1,400 студентів. Говорячи словами Шевченка, це ті, що помагатимуть Москалям розпинати Матір-Україну.

ЯК ПРОЦВІТАЄ СОВЄТСЬКЕ БУДІВНИЦТВО

В Добромилі, Дрогобицька область, побудували на загальну радість мешканців кіно. Але радість тривала коротко, бо за один рік треба було замкнути кіно, як почала валитися стеля. Прибули робітники з Самбора, розібрали стелю і на цім ремонт припинили. Вже кілька місяців не можуть домовитися різні комісії, хто має заплатити за цей ремонт.

ПРОВІДНИКИ РУХУ МАВ-МАВ НЕ ЗДАЮТЬСЯ

У Кенії в Африці не вдалися переговори між англійським командуванням і керівниками націоналістично-терористичного руху Мав-Мав. Англійський генерал Латбері видав наказ про загальний посилений наступ проти терористів. У наказі сказано, що серед терористів зростають капітулянтські настрої, але керівники Мав-Мав стримують їх. Коли вони зазнають нових великих втрат, тоді переговори відновляться.

"ГОЛУБ МИРУ" СХОВАВСЯ ЗІ СТИДУ

В Римі (Італія), підчас конференції жіночої секції лівих соціялістів (партія Ненні, яка співпрацює тісно з комуністами), стався смішний випадок. У поетичній екстазі палкі італійські соціялістки проголосили "мир світу цьому" і на доказ цього над столом президії конференції випустили білого голуба, як символ миру. Але голуб, видно, застидався від брехонь, якими були повні промови червоних делеґаток, і, замість широко розвинути крила до символічного й маєстатичного лету "для миру", птах зложив крила і стрімголов кинувся під стіл президії. Запанувало незвичайне збентеження, тут і там почувся реґіт делеґаток, що мали більше почуття гумору, як на те дозволяють параграфи партії. Але вершком неприємности було, коли голуба витягли з-під спідниці самої доньки провідника лівих соціялістів, Джуліянни Ненні, куди він сховався. Джуліянна з переляку і великої неприємности зомліла і треба було скропити її водою, щоб привести до свідомости від цього "надпрограмового" і пікантного зворушення...

ТЕЛЕГРАМИ І ДАРУНКИ ДЛЯ Д-РА СОЛКА

Винахідник вакцини проти поліо д-р Солк дістав багато телеграм і подарунків з різних місць ЗДА і з-за кордону. Одна з телеграм, одержана з Вінніпеґу, Канада, має 208 стіп довжини і 7,529 підписів.

Dominion Life ASSURANCE COMPANY Since 1889
HEAD OFFICE · WATERLOO, ONTARIO

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ КАЖЕ:

При модернім способі обезпечення на життя ви "не мусите вмерти, щоб виграти". Більш як половина усіх асекураційних виплат припадає живучим власникам поліс.

Поговоріть про це, що можете зробити, щоб ви могли відійти від праці із забезпеченими прибутками.

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ — ВЕГРЕВИЛ, АЛТА.

Вовна з каміння

НОВИЙ СЕНСАЦІЙНИЙ НІМЕЦЬКИЙ ВИНАХІД

Німецький винахідник інженер Авґуст Месслер увійде до історії винаходів як той, що зумів з отого звичайного базальтового каміння, з якого будують дороги та хідники і яким підсипають залізничі шляхи, виробити вовну для промислового вжитку.

Свої спроби з камінням розпочав Месслер ще в 1934 р. Його головним завданням було збудувати таку піч, у якій твердий камінь-базальт топився б на плинну масу, щоб відтак з неї можна було робити волокна. Перші спроби були безуспішні, але Месслер тим не зражувався і будував дальше нові печі, які відповідали б краще його потребам. Щойно 50-а з черги піч виповнила своє завдання. До цієї печі, огріваної ропою (оливою), вкидається потовчене базальтове каміння, величини пяступака. При температурі 3,000 ступенів горячі (1,600 ступенів Цельсія) каміння топиться і стає пливкою масою подібно як лява, що пливе з вибухаючих вульканів. Ця плинна камінна маса-лява виливається через дрібні отвори на кружок, що скоро обертається. З цього кружка вона спливає тонесенькими волокнами на долівку. Сильний продув вітру з вітряків охолоджує ці камінні волокна, що ціпеніють підчас упадку на землю. Цей сам продув пересуває гори волокон на відповідні місця в фабриці, де їх перероблюють дальше.

Злюкія каміння, з якого в Німеччині виробляють вовну.

Коли хто відвідує першу фабрику виробництва волокон з каміння, то йому тяжко повірити, що з сірих камінних кісток, які мандрують з одного боку до печі, по другій стороні печі виходять біляві, мягкі в дотику волокна, подібні до волокон конопель. Волокна з каміння тоненькі, бо мають усього проміру одну соту до одної тисячної міліметра. Довгі вони від одної стопи до трьох. Тонші волокна звичайно довші, грубші — коротші.

Вовна з каміння шість разів легша, як вовна зі скла. Вона навіть легша, як корок. Вона така вогнетривала, як азбест, і так добре ізолює електрику, як порцеляна. До того вона гнучка до виробу, як металь. Не чіпляються її ніякі хроби, не жруть її кваси, вона не гниє, а при тому поглочує всі звуки й голоси.

Камінна вовна має велике застосування в будівництві та в промислі. Вона просто ідеальний засіб до ізолювання стін. Стіни, покриті верствою камінної вовни, не пропускають уліті горячі та зимою зимна. Стіни, покриті камінною вовною, не пропускають зовсім звуків і тому надаються дуже добре для ізоляції стін у мешканнях. У театрах та концертових залях можна буде при помочі ізоляції стін камінною вовною мати кращу акустику.

В промислі камінну вовну можна буде застосовувати при будові холоділень і т. д. Вона буде далеко кращим ізоляційним засобом, як ним був досі корок, а до того ще й значно дешевшим. Камінна вовна надається знаменито до ізоляції кітлів, бо видержує температуру до 2,000 ступенів горячі.

Так виглядають звої вовни, виробленої з каміння.

Виробництво камінної вовни йде вже в Німеччині повною парою. Її винахідник інж. Месслер відкрив фабрику виробу камінної вовни, в якій працює 200 робітників. Попит на його вовну великий, головно з промислових кол.

Сам інж. Месслер працює тепер над удосконаленням камінної вовни в тому напрямі, щоб з неї можна було виробляти також одяг. "Хоч шлях до одягу з камінної вовни ще дуже далекий", як каже інж. Месслер, але зовсім не виключене, що колись будемо вдягатися в одяги, виготовлені з вовни, що її вироблено з сірого базальтового каміння.

ПАЧКИ НА УКРАЇНУ

CANIAGA CO.
видала
НОВИЙ ЦІННИК ч. 10 ПАЧОК - ПОДАРУНКІВ НА УКРАЇНУ, до Росії, Білоруси, Литви, Латвії, Естонії і т. п. де знайдете сотні товарів, необхідних для ваших рідних у Старім Краю. — Ми оплачуємо мито і кошти пересилки. — Скора, акуратна і дешева пересилка.

Висилаємо також вживані речі. — Домагайтесь цінників для Польщі.

НАЙКРАЩА І НАЙБІЛЬША ВИСИЛКОВА ФІРМА В КАНАДІ

CANIAGA

TORONTO, 811 QUEEN W.

Телефон: EM 4-5574

DR. F. MAC SMITH
FEDERAL LIBERAL CANDIDATE
Battle River - Camrose
BROADCASTS

CFCW — CAMROSE
Daily June 6-10—8:35 a.m. 12:29 p.m. 6:40 p.m. 9:00 p.m.
June 11 8:35 a.m. 12:29 p.m. 6:40 p.m.

CJCA — EDMONTON
Every Tuesday and Thursday 7:55 p. m.
June 17 — 10:50—11:00 p.m.

(Inserted by the Battle River-Camrose Federal Liberal Association)

Велике модерне українське фотографічне заведення

виконує портрети групові, комерційні та кольорові знимки, фотокопії, а особливу увагу звертає на артистичне оформлення весільних портретів. Ваш портрет заслуговує найбільшої уваги та артистичного виконання, тому звертайтеся з повним довірям до

Orest Studios and Cameras
8503 - 118 Avenue — Edmonton. Alta. — Phone 783171
or 201 Redwater.
Власник: Г. Барабаш.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

СИНИ ЗЕМЛІ

Повість із життя Українців у Канаді, зшита й оправлена тривким полотном, всі три частини разом, з фотографією та з підписом автора. Добра для бібліотек Народніх Домів, церков, шпиталів і також гарна памятка на різдвяні, весільні й інші родинні та приятельські дарунки.

ЦІНА $7.00 ЗА ПРИМІРНИК

А як хто може оправити сам, або знайде переплетню, що оправить її (поверх 40 секцій) дешевше, як $3.00 за примірник, тому вишлю зложені всі три частини разом з видрукованою і підписаною фотографією по

$4.00 ЗА ПРИМІРНИК (ТРИ ТОМИ РАЗОМ)

Маю ще також брошуровані частини по $1.50 за одну і гарно оправлені окремо по $2.50 за одну.

Шліть замовлення до автора на адресу:

E. KIRIAK
10355 - 96 Street — Edmonton, Alta.

ПОВІДОМЛЕННЯ

ST. ANTHONY'S CEMETERY
106th Street at City Limits (South Side)

— І —

ST. JOACHIM'S CEMETERY
107th Ave. & 117th St. (North Side)

Католики завжди гордилися своїми цвинтарями, більше, як інші, бо мають велику пошану до дорогих небіжчиків. Кожний хоче бачити гарно упорядкований цвинтар, що висловлює пошану до вмерлих. Едмонтонські католицькі цвинтарі роблять дбайливі старання, щоб поліпшити та прикрасити цвинтарі св. Йоахима і св. Антонія. Чи ви хочете помогти нам прикрасити обидва наші католицькі цвинтарі в Едмонтоні?

Управа едмонтонських цвинтарів зобовязується вдержувати в звичайному й поліпшеному стані цвинтарі та гроби в межах, на які дозволяє її фінансовий стан. Хто собі бажає додаткових праць на поодиноких гробах, нехай звернеться до цвинтарного офісу — 11257 Джеспер евеню — Тел. 20476 — і зробить з ним відповідну угоду.

Тому, що кошти вдержування цвинтарів великі, не буде дозволу на ніякі обгороджування навколо гробів. Такі прикраси, як деревця, кущі і квіти, можуть бути посаджені, обтинані, зрізувані або усунені тільки управою цвинтаря.

Застерігаємо собі право рішати, які мають бути прикраси на гробах, щоб можна вдержувати одноцілий характер прикрашувань. Не вільно ставити на гробах скриньки, забавки, металеві прикраси, орнаменти, вази, шкляні або камяні чи глиняні слоїки, вазонки з квітами і т. п. Такі предмети будуть усунені з наказу управи цвинтарів.

Дуже просимо вашої співпраці. УПРАВА.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Пропонують знижку цін пшениці

Торонтський часопис "Ґловб енд Мейл" подав раду, як поправити пшеничну ситуацію в Канаді, т. зн. як вивозити більше пшениці до чужих країв. Ціна канадійської пшениці, пише часопис, є перешкодою для більшого попиту на неї в чужих краях. Офіційний погляд у Канаді такий, що знижка цін не збільшить такого попиту. Але є багато доказів у світі на те, що дешевше збіжжя таки знаходить покупців. Переповнені елевейтори і новий урожай не віщують ніякої поправи, навпаки — положення може ще погіршитися. Тому Канада повинна знизити ціни пшениці, щоб вивезти її якнайбільше. Чим довше зволікаємо, тим тяжче нам затримати наші дотеперішні ринки збуту і відзискати ринки втрачені.

На це відповів Албертійський Пшеничний Пул так: Ціна канадійської пшениці, проданої на основі пшеничної угоди між експортуючими країнами, впала вже без того 30 центів на бушлі. Теперішня ціна не є надмірно висока, особливо, коли взяти до уваги високі кошти фармування в західній Канаді.

Продуценти пшениці пристали б на нижчу ціну збіжжя, але під умовою, що впали б також пропорціонально видатки звязані з веденням фармерських господарств. Ціна машинерії висока, газоліна й мастила до машин також не дешеві, деревяний матеріял коштує три або чотири рази більше, як коштував перед війною, огорожа фарми, металеві вироби, господарське знаряддя, меблі, взуття, одяг та все інше стоять у високій ціні. Загально, кошти ведення фарми — від коштів фрейту до стовпців на огорожу навколо фарми — піднялися круто вгору. Канада стала країною високих коштів, особливо коли йде про західного фармера. Виглядає, що нема можливого способу, щоб знизити ціни тих товарів, що їх купує фармер.

Це правда, що інші краї продають пшеницю дешевше від цін канадійської пшениці. Але сумнівно, чи якась знижка цін канадійської пшениці причиниться до збільшення її вивозу. Може статися, що така знижка викличе міжнародню війну цін, в якій потерплять всі.

Міркування Албертійського Пшеничного Пулу вірні, але від себе Пул не дає ніякого конкретного пляну, як вийти із скрутного положення.

Початкова ціна пшениці $1.40 на 1955-56 р.

Західні фармері дістануть початкову ціну пшениці таку саму в 1955-56 р., як теперішня. Міністер торгівлі Гав проголосив, що початкова ціна пшениці, відставленої після 1. серпня 1955 р., буде $1.40 за бушель. Це основна ціна Но. 1. нортерн у Порт Артурі, Форт Вилліямі і Ванкувері.

Також незмінена початкова ціна вівса — 65 центів за Но. 2 над Великими Озерами і ячменю — 96 центів за шістьгранний Но. 3 С В.

Десять років тому було в Канаді 2,585,000 коней; тепер є всього 950,000.

РАДИ БАТЬКАМ ПРО НЕДУГУ ПОЛІО

Американське Медичне Товариство дає кілька рад батькам в справі недуги поліо: 1. Не попадати в гістерію, бо цього року ця недуга зовсім не має характеру пошести. 2. Не дозволити щепити дітей, коли вони не почуваються добре. Найкраще порадитися в цій справі в домашнього лікаря. 3. Не критикувати вакцини д-ра Солка, хоч деякі діти захворіли на поліо після нащеплення, бо їхня недуга почалася ще перед нащепленням. 4. Не думати, що вакцина д-ра Солка на 100 відсотків забезпечує перед поліо, але вона найкраща від усього, що існує в цій ділянці. 5. Знати те, що цієї вакцини нема на чорному ринку. 6. Вірити в те, що про вакцину д-ра Солка заявляють призначені до її контролі науковці.

ВКАЗІВКИ ДЛЯ ПЛАВАЮЧИХ ЧОВНОМ КЕНУ

Джордж Реган, суперінтендент торонтської Портової Поліції, опублікував "шість вказівок" для любителів спорту — плавби на кену, що їх можна б найкраще окреслити наголовком: Як плавати човном кену і залишитися в живих? Ось ті поради:

1. Завжди сидіть на дні кену. Клячіть тільки на обидвох колінах.
2. Ніколи не пробуйте помінятися місцями зі своїм партнером.
3. Не перевантажуйте кену. На кену можуть бути найвище три дорослі особи.
4. Не беріть до кену дітей.
5. Якщо кену перевернеться, не пробуйте плисти до берега.
6. Не веслуйте надто далеко від берега; втримуйтеся на паралельній лінії з берегом озера.

Короткі вістки

Назва міста Вінніпеґу є індіянського походження й означає каламутну воду.

На службі федерального уряду в Канаді є 192,674 осіб; вони побирають місячно $50,-882,660 платні.

В минулому році Канада видала 367 міл. долярів на родинні допомоги і 353 міл. долярів на старечі пенсії.

Канадійські жінки живуть пересічно довше, як чоловіки.

На канадійських футряних фармах є 299,000 мінків, 16,000 чінчіл і 5,300 лисів.

Кожна одна із сімох канадійських провінцій є більша, як Англія. Тільки три провінції менші від Англії.

Від 1939 р. видатки канадійських провінціяльних урядів зросли пять разів, видатки федерального уряду девять разів. Річний видаток департаменту державних приходів сягає $55,-000,000.

Хто її має? Найвартнішою канадійською поштовою маркою є 12-центова чорна марка з 1850 р., яка вартує тепер $3,500.

30 років тому Канада вивозила більше пшениці на чужі ринки, як всі краї світу разом.

Злучені Держави мають 1 більйон бушлів надвишки пшениці, найбільше за всі часи.

Вилив Ассинибої заподіяв $3,800,000 шкоди в Манітобі.

Онтерійські пятернята Діон доросли 28. травня до повнолітности, скінчивши 21 років. Вони стали власниками мільйона долярів. Емілія, одна з пятернят, померла в 1954 р.

114 згинуло і понад 700 осіб було пошкоджених наслідком торнада в Кензас, Мизурі й Оклагомі.

ЧЕТВЕРО ДІТЕЙ ВПРОДОВЖ 11 МІСЯЦІВ

Пані Роберт Корум з Луїсвіллу 5. червня 1954 року народила двоє близнюків, а 11 місяців пізніше ще двох, знову близнюків, отже четверо дітей впродовж 11-ох місяців. Але батьки цим не журяться: він є фармацевтом, а вона медичною сестрою, і обоє добре заробляють.

АБСОЛЬВЕНТИ САСКАЧЕВАНСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ УКРАЇНСЬКОГО РОДУ

На 44. конвокації Саскачеванського Університету, що відбулася 13. 5. ц.р., 414 студентів одержали університетські ступені, в тому числі 43 Українці, коли судити по їхніх прізвищах. Подаємо список тих Українців, що покінчили університет у 1954-55 р.:

Бечелор оф Саєнс ін Аґрікалчор: В. М. Байда, О. Ґ. Білокурий, Е. О. Кінащук.

Бечелор оф Артс: Олівія Дж. Цвяк, Стефанія Дзюбало, Ґраціє К. Мовчан, Д. Ціпивник, В. Довганюк, Б. О. Корчинський, П. Король, Е. А. Левчук, С. О. Сава, М. П. Стратійчук.

Бечелор оф Коммерс: Е. Дж. Лесюк, Л. Дж. Лозовий, С. М. Мілявський, М. Шумлин.

Бечелор оф Едюкейшен: А. В. Кузик, Дж. Грицюк, Н. В. Гуцуляк, Б. О. Корчинський, В. Подолюк, В. Щигол.

Бечелор оф Саєнс ін Інджиніріньг: Сивил індж.: С. Франко; електр. індж. А. П. Білик; Джіолоджікал індж.: М. Мельник; Мекенікал індж. Д. М. Деревоpіз, В. Е. Рубашевський, В. Р. Тарасюк.

Бечелор оф Саєнс ін Гом Економікс: Віра Ольга Мороз, Зеня Ірина Стечишин.

Бечелор оф Ло: О. В. Гаюк, Р. Лащук, Н. Маркевич.

Бечелор оф Саєнс ін Фармасі: Зоря Е. Ортинська, В. Байдала, Борис А. Березовський, Д. Федорчук, О. Бучко, В. А. Отченаш, В. В. Романко.

Местер оф Саєнс: О. Е. Іванчина, Р. Я. Захарчук, Ф. С. Магдич.

Нагороди одержали: 3 агрономії: О. Дж. Білокурий; геологія: Роман Шкляика: В. Сотик — 2 нагороди; математика: В. Заччківський, І. Чорнейко; коммерс: Л. В. Лозовий — 2 нагороди; право: Р. Лащук; фармація: Д. Федорчук — 4 нагороди.

Цьогорічну нагороду УНО за найкращі успіхи з української мови одержала Рома Зоря Стратійчук.

Будова Парляменту Алберти

(З ПРИВОДУ 50-РІЧЧЯ ПРОВІНЦІЇ)

СЕСІЯ ПЕРШОЇ ЛЕҐІСЛЯТУРИ АЛБЕРТИ, яка відбулася в будинку Тисл в Едмонтоні в 1906 р. Це був тоді найбільший будинок в Едмонтоні і в ньому грали гокі. (З колекції Е. Бравна).

Перший албертійський уряд під проводом премієра А. С. Рутерфорда відкрив свої офіси в Тисл рінку в Едмонтоні 15. березня 1905 р. Природно, що одним з перших завдань уряду було збудувати приміщення для урядових канцелярій і провінціяльної леґіслятури.

Повстав спір, яке місто вибрати на столицю провінції, Едмонтон чи Калґарі. Дехто піддавав думку, щоб столицею Алберти був Ред Дір або Бенф. Врешті вирішено 16 голосами проти 8, щоб столицею буде Едмонтон.

Місце під будову будинку вибрано на північному березі ріки Північний Саскачеван, там, де давніше стояв форт Годсонбейської компанії. Воно визначне своїм історичним значенням і фізичним положенням. Палісади та оборонні вежі усунено з форту щойно в 1915 р., щоб зробити місце під зелену кругольню.

В 1905 р. збудовано тимчасовий будинок, відомий під назвою Терасового будинку. Він стоїть на південний схід від теперішнього парляменту.

Гранітний будинок парляменту Алберти (знимка на стор. 1) почали будувати в 1907 р. по плянам архитекта Л. М. Джефферса і викінчили його влітї 1912 р. Офіційне відкриття відбулося 3. вересня 1912 р. Відкриття довершив генеральний ґубернатор Канади князь Конавт. Він отворив головні двері ключем, зробленим з чистого золота, добутого з ріки Північний Саскачеван. Першу сесію леґіслятури відкрито в новому будинку 30. листопада 1911 р., хоч він був тоді ще невикінчений.

ОФІЦІЙНЕ ПРИЙНЯТТЯ ЧЛЕНІВ ПЕРШОЇ ЛЕҐІСЛЯТУРИ в Клейрголм підчас їх поїздки по провінції в 1906 р. (З кол. Е. Бравна).

В 1930-их роках уряд збудував великий модерний адміністраційний будинок провінції недалеко будинку парляменту, а коли і в ньому не стало місця на приміщення всіх урядів, збудовано побіч нього ще один великий і вповні модерний адміністраційний будинок, який викінчено в 1954 р.

Вісті з Манітоби

(Від власного кореспондента)

ПОСВЯЧЕННЯ ХРЕСТІВ НА ЦЕРКВУ

ІСТ КІЛДОНЕН. — У неділю 29. травня ц. р. переживали вірні української католицької парафії Пресвятої Євхаристії в Іст Кілдонен хвилини великої радости і духового піднесення. Того дня в год. 3. пополудні Преосв. Кир Максим Германюк в асисті Впр. і Вся. оо. каноніка Ф. РУ ЧО., Й. Денищука ЧНІ., С. Семчука, декана Й. Пуляка, В. Лутового, канцлера М. Мельника, І. Кришталовича, В. Божика, Д. Шевчука, С. Іжика та місцевого пароха І. Шпитковського довершив посвячення 3-ох хрестів новозбудованої церкви. Понад 1,000 людей зібралось, щоб бути свідками небуденного торжества. До глибини зворушливий був обхід з хрестами, що їх на своїх раменах несли члени парафіяльної управи. Опісля ці три великі хрести підтягали на шнурах та їх закладали на трьох банях. Преосв. Кир Максим у своїм слові між іншими сказав: "Ці три хрести виднітимуть на цілу околицю. На десятки миль ці хрести отінюватимуть вас"... В часі цих відправ співав гарно хор "Сурма" під диригентурою п. Ю. Ткача. Потім у просторій залі під новою церквою відбулось чайне прийняття. Господарем програми був п. І. Новосад. Першим промовцем був мейор Іст Кілдонен п. І. Драйден, другим Всч. о. декан Пуляк, що говорив в імені духовенства. В імені парафіян промовляв голова церковної управи п. Бабій. Місцевий парох, Всч. о. І. Шпитковський, подякував усім гостям за чисельну участь. Зокрема дякував о. парох Всч. о. канонікові Ф. Ру як архитектові церкви та п. Ст. Зулякові як будівничому та всім членам парафії за жертви і працю при будові нового Божого храму. Преосв. Кир Максим у кінцевому слові заявив, що завдяки невтомній праці Всч. о. пароха І. Шпитковського нова церква, збудована в українському стилі, є одною з найкращих церков міста Вінніпеґу.

ПРОЩАННЯ О. А. ЛУГОВОГО

ЕТЕЛБЕРТ. — Парохіяни в Етелберт і околиці зійшлися в неділю 15. 5. після Богослуження до своєї парохіяльної галі на коротенький концерт у честь матерей, на опільне свячене і на прощання свого довголітнього пароха, Всч. о. А. Лугового. Разом з дітьми засіло до столів коло 250 осіб. При кінці обіду діти відспівали та віддеклямували кілька пісень і віршиків. Відтак почалися прощальні промови. Промовляли: п. Д. Рудий, п-і Пастернак, п-і С. Сірман, п. О. Маґіс, С. Біґун та о. М. Романчук, парох з Пайн Риверу. Майстром церемонії був п. Фр. Галінський. Промовці підкреслили факт, що за 10 і пів минулих років, коли о. А. Луговий був у них парохом, парохія значно поступила вперед. За ті роки здвигнено нову, велику муровану церкву на місце старої та нову обширну і вигідну резиденцію. Всч. о. Луговий був не тільки промотором і духом всяких робіт, але він помагав також фізично та грошево. Один промовець згадав, що крім чисто парохіяльної роботи о. Луговий знаходив ще час на укладання книжечок, як біблійна історія Старого і Нового Завіту, катехизми і молитовники в двох мовах. На своїй окремій прощальній зустрічі молодь також зложила свому б. парохові щирі бажання та вручила подарунок від себе так само, як парохія це зробила від себе. Треба ще згадати, що Минк Крік і Венлав, місійні церкви, приналежні до Етелберт, зробили також розмірно великий поступ у минулих пятьох роках.

ЧЛЕНИ "ОБНОВИ" ОДЕРЖАЛИ ЗОЛОТІ МЕДАЛІ

ВІННІПЕҐ. — 896 студентів Манітобського Університету одержали цього року свої дипломи. Між ними є велике число студентів українського походження. На 896 студентів тільки 24 одержали найвищі нагороди, золоті медалі, і між ними є чотири Українці: Мудрий, Рудан, Чайківський та Меловський. Три останні є членами "Обнови", Відділу Ґамма Ро Каппа. Іван Рудан, Орест Чайківський та Лука Меловський були найліпшими учнями впродовж чотирьох років університетських студій. Всі вони були активними членами Ґамма Ро Каппа: Лука Меловський був головою, Іван Рудан заступником голови. Лука Меловський закінчив фармацевтику, Орест Чайківський — інженерію (електричний відділ), Іван Рудан — механічний відділ інженерії. Відзначені золотими медалями студенти — це дійсно слава для доброго українського імени.

АБСОЛЬВЕНТИ ШКОЛИ СВ. О. МИКОЛАЯ

ВІННІПЕҐ. — У четвер 26. 5. ц. р. відбулося врочисте закінчення шкільного року для десятої кляси в цілоденній школі св. о. Миколая. Рано в церкві св. о. Миколая Преосв. Кир Максим відслужив Архиєрейську Службу Божу, на якій всі студенти прийняли св. Причастя в намірені Преосв. Кир Максима, великого приятеля й опікуна школи св. Миколая. Вечором в год. 8. відбулася врочистість, т. зв. ґрадуація. Ось імена абсольвентів: Ірина Добущак, Ґлорія МекЧарлс, Софія Муць, Рожа Марія Оробко, Олена Поцюлюйко, Стефанія Пелех, М. Слівен, Оля Строїч, М. Вілліямс, Христя Волинець, Андрій Береза, Мирон Булавка, Данило Метрик та І. МекҐован. Господарем церемонії був Впр. о. С. Шевчук ЧСВВ, катехит школи. Шкільний хор під диригентурою Сестри Антоніни відспівав кілька релігійних пісень. Мирон Булавка і Рожа Марія Оробко, промовляючи в імені абсольвентів, дякували родичам, Сестрам Служебницям за науку та оо. Василіянам за опіку. Врочисто відбулося вручення дипломів та нагород-медалів. Медалі вручали: Преосв. Кир Максим, Впр. о. А. Вівник ЧСВВ, Сестра Олександра, п-во Делендей, Впр. о. Й. Денищук ЧНІ, Всч. о. Й. Пуляк, Всч. о. С. Іжик, п-і Марія Колтек, д-р Резновський, п. А. Яремович, п. І. М. Козоріз, Всч. о. Й. Форнальчук, п-і Ґаррис, п-і Марія Вавриков, п. Н. Гуньчак, п. І. Просоловський, п-і Оробко та інші. Тут треба згадати про спеціяльні грошеві стипендії для пильних учнів, що їх уділює кожного року Впреосв. Архиепископ Кир Василій Ладика, Преосв. Кир Максим Германюк, п-во Делендей, п-во Оробки, Відділ БУК та Відділ ЛУКЖ при парафії св. о. Миколая. У кінцевому слові Преосв. Кир Максим висказав велике признання для Сестер Служебниць за таке взірцеве ведення единої в Манітобі цілоденної української католицької школи. Висловив Владика також слово признання для оо. Василіян, що постійно опікуються школою при допомозі шкільного комітету. Абсольвентам пригадував Преосв. Кир Максим на слова, що їх вони вписали на своїх прапорах: "Семпер фіделіс — Бог і Батьківщина"! "Будьте завжди вірні Богові та Україні — тоді знайдете щастя в житті, тоді батьки і наш нарід будуть мати з вас користь і потіху".

о. С. І.

Res. 25884 Office 24543 Res. 84488

Dr. J. Verchomin Dr. N. D. Holubitsky

PHYSICIANS AND SURGEONS

207 UNION BUILDING EDMONTON, ALBERTA

Ось у Канаді.. Старі приятелі родини

MAGGI

Очевидно, що ви пригадуєте собі назву МАҐІ... назву, що знаменито означає відмінний присмак у цілій Европі. Відновіть тепер ваше знайомство з МАҐІ... Ваша родина буде з того вдоволена!

Зупи фірми МАҐІ

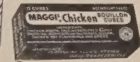
З смаком привабливі присмаки: **Зупа помідорова — Куряча з макароном — Горохова з бейконом.**

(Найкраще опакування)

Приправи фірми МАҐІ

Кілька крапель дають новий, пікантний смак зупам, ґуляшам, сосам, яринам та мясам...
(Найкраща пляшка)

Бульйонові кістки фірми МАҐІ



Ці високо вартісні присмачні кістки розпускаються негайно, додають правдивого смаку росолові з курки, зупам, ґуляшам, сосам, салатам та душеним мясам.

(Найкраща пушка)

П. С. Коли ваша крамниця споживчих товарів цих виробів фірми МАҐІ не має, домагайтесь, щоб їх придбала для вас!

NESTLE (CANADA) LTD.

ПРОДУЦЕНТИ NESCAFE... ЗНАМЕНИТА ГОТОВА КАВА Quik... чоколядового аромату... розпускається в гарячім або зимнім молоці.

Усуньте клопоти жолудка!

НЕМА ДРУГОГО ЛІКАРСТВА ПОНАД

RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

Якщо страдаєте на хвороби шлунка, жовчі, печінки, нирок, міхура, ревматичні чи артретичні болі, здуття — тиснення в ямці під ґрудьми, біль крижей, жовтачку, біль у правім чи лівім боці шлунка, гази - кваси, біль під ребрами, заворот чи біль голови, затвердження, нестравність, брак апетиту, гіркість, квасність та сухість у роті, нервовість шлунка та упадок сил. ОТОЖ НЕ ЧЕКАЙТЕ НА ЗАВТРА — бо завтра може бути пізно лікуватись найліпшою медицниою. А тепер щиро радимо Вас, ужийте одну чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ — RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY перед кожною їдою. Три рази денно, щоб забезпечити себе від більш серіозної слабости. Полегша є від першої пляшки. Нема другого такого лікарства ніде. Це лікарство зроблене спеціяльно з екстрактів зел, цвітів і корінчиків, а не з хемікалів. Кожна людина повинна вжити пляшку або дві цього лікарства щороку, щоб вичистити свій шлунок, жовч, нирки та міхур. А тоді можете бути більш певні за своє здоровя. Ціна пляшки $6.00. Гроші поштовим М. О. або готівкою висилайте просто до нас. Ліків на С.О.Д. і до Америки не висилаємо. Ясно напишіть своє імя й адресу, і зараз вишліть з грішми просто до:

LUSCOE PRODUCTS LTD., U. B.
559 BATHURST ST., TORONTO 4, ONT.

М. ЛУКОМСЬКИЙ — ІНЖЕНЕР - ЗЕМЛЕМІР
DOMINION & ALBERTA LAND SURVEYOR
Поміри і поділ землі. Пляни для реєстрації.
Безплатні поради та інформації.
308 Wallace Bldg. (9921-101 A Ave.), Edmonton, Ph. 24261.

Alice Hotel, Camrose, Alta.

Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковваній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Боцюрків і В. Ґердзилевич, власники.

УСЛУГА

- ПЕВНА
- ВВІЧЛИВА
- ДОСВІДЧЕНА

Побачтеся з нашим аґентом ФЕДЕРАЛ у справі збіжевої услуги впродовж року.

FEDERAL GRAIN LIMITED
SERVING PRODUCERS ACROSS THE CANADIAN WEST

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Після англійських виборів

Наші читачі вже знають, що в переведених у минулий четвер (26. травня) виборах до англійського парляменту вийшла переможно консервативна партія під проводом прем'єра Антона Ідена. Остаточний вислід цих виборів, що його подаємо на іншому місці, такий, що консервативний уряд Великої Британії має за собою певну більшість з 68 послів. Англійська преса стверджує таке характеристичне явище, що це вперше від 1865 року політична партія, яка була урядовою, здобула у виборах більше голосів, ніж їх одержала в попередніх виборах. Значить: консервативна партія у Великій Британії здобула собі такі симпатії і таку популярність у найширших масах населення, що хоч вона була при владі, то населення у своїй безсумнівній більшості доручило дотеперішньому консервативному урядові і надальше керму всього життя англійського народу.

Вислід цих виборів — це передовсім особистий тріюмф прем'єра Ідена, за яким станув і стоїть усім авторитетом Чорчил. Обидва вони здобули свої мандати, осягнувши велику перевагу над своїми противниками, при чому Чорчил вибраний знову послом з округи Вудфорд, звідки він послує майже безперервно від 1900 року. Така стабільність відносин і вірність виборців своєму провідникові рідка навіть у Великій Британії. Ледве чи другий такий приклад можна би ще знайти в історії парляментаризму в іншій країні світу.

Про причини виборчої поразки великої робітничої партії (Лейбор Парті) пишеться у світовій пресі дуже багато. Відомо ж, що ця партія була в Англії недавно при владі, і подібні робітничі соціялістичні партії є нині при владі в більшості західно-европейських держав. Знавці англійських відносин стверджують, що в цих виборах сильно пошкодила лейбористській партії її ліва фракція під проводом Анурина Бевана. Він сам, правда, здобув посольський мандат у своїй валійській окрузі, але багато його прихильників серед кандидатів утратили чимало голосів у користь консерватів. Це ще один доказ на те, що всяке внутрішнє розбиття зуміє завжди використати на свою користь противник. Це внутрішнє розбиття серед лейборитів відштовхнуло від них м. ін. багато молоді, яка в цих виборах пішла лавою за консервативними кандидатами.

Третя політична партія в Англії, колись така могутня і впливова ліберальна партія, що славилася своїми великими провідниками на ввесь світ, зберігла з трудом свій стан посідання з попереднього парляменту (6 мандатів). Виходить, що в двобою між консервативною і робітничою партією для ліберальної партії нема вже місця, вона стає в Англії майже анахронізмом.

Що ж до комуністичної партії, яку, як всюди, так і в Англії, треба вважати звичайною московською аґентурою, то вона в такому політично виробленому народі, як нарід англійський, знаходить собі прихильників дуже тяжко. В теперішніх виборах комуністи виставили були 14 кандидатів і хоч вели дуже галасливу та повну демагогії виборчу акцію, всі їх кандидати провалилися. Вільний нарід не хоче й чути про таких кандидатів, які захвалюють кровожадну московську диктатуру та невільничий комуністичний режим.

Самі вибори, в яких з 35 мільйонів виборців голосувало тільки 75 відсотків, пройшли в дуже спокійній атмосфері (поза тими округами, де виступали комуністичні кандидати). Це були найтихіші вибори в повоєнному часі. Причина та, що в день виборів падали майже в цілій Англії дощі, які вплинули теж на зменшення числа голосуючих.

Консервативна партія обіцяла Англійцям у своїй виборчій кампанії, що буде старатися піднести ще вище теперішній добробут населення і робитиме всі можливі заходи для замирення в усьому світі. Можна вірити, що ці свої обіцянки переможні в цих виборах консервативні провідники проводитимуть у діло.

Телеграми і привіти на ювілей Преосвященного Кир Ніля

З нагоди 50-річчя уродин привітали Преосвященного Владику Кир Ніля Саварина телеграмами і привітними листами: Священна Конгрегація для Східної Церкви в Римі за підписами Й. Е. Кардинала Євгена Тіссерана й Асесора А. Кусса, Апостольський Делеґат Високопреосв. Паніко в Оттаві, Високопреосв. Архиепископ д-р Іван Бучко в Римі, Високопреосв. Архиепископ Кир Константин Богачевський і Преосв. Єпископ Амвросій Сенишин у Філядельфії, Преосв. Ісидор Борецький у Торонті, Преосв. Максим Германюк у Вінніпеґу, Преосв. Николай Елко в Питсбурґу, Всесв. о. Пралат і Генеральний Вікарій Олександер Малиновський у Лондоні, Впр. о. Протоігумен д-р Володимир Маланчук ЧНІ у Йорктоні, Впр. о. Ігумен Венямин Бараник ЧСВВ у Мондері, Впр. о. Ігумен д-р Людовик Міня ЧНІ в Торонті, Всч. о. Михайло Оленьчук у Гвайтлав, Алберта, Впр. о. Ігумен Василь Каменецький ЧСВВ у Гримсбі, Впр. о. канонік Петро Каменецький, Всч. о. Василь Філевич, Всч. о. д-р Юрій Федорів — усі в Торонті, Всч. о. Микола Марків у Монтреалі, Впр. оо. Віталій Підскальний, Йосафат Тимочко і Петро Гевко — всі три ЧСВВ у Ванкувері, Всч. о. Василь Мартиник у Стівестоні, Всч. о. Маркіян Білик у Ню Вестминстер, Всч. о. Теофіль Гурко в Нелсон, Всч. о. Петро Романишин в Овкбурн, українські католицькі семинаристи в Едмонтоні Володимир Костюк, Рудольф Лужний, Михайло Обарянник, Володимир Зілковський і Антін Павлюк, монастир оо. Василіян і катедральний храм св. Йосафата в Едмонтоні за підписом Впр. о. ігумена і пароха о. Боніфатія Слободи ЧСВВ, монастир оо. Василіян і парохія св. Покрови Божої Матері у Ванкувері за підписом о. пароха В. Підскального, українсько - католицькі парохії у Веґревил, Колмен, Кренбрук, Вернон, п-і Ірина Павликовська з доручення голови СФУЖО п-і Олени Кисілевської та Управи СФУЖО, Центральне Т-во "Просвіта" в Арґентині з осідком у Буенос Айрес (свому Почесному Членові), Централя Українців Католиків Канади, Всеканадійська Управа ЛУКЖ, Всеканадійська Управа УКЮ, Український Католицький Союз Апостольського Екзархату Східної Канади, Єпархіяльна Управа ЛУКЖ Едмонтонського Екзархату, Українське Католицьке Юнацтво Західного Екзархату, Т-во українських студентів католиків "Обнова" — Відділ при Албертійському Університеті, Пластова Станиця в Едмонтоні, Ліга Визволення України — Відділ в Едмонтоні, Спілка Української Молоді — Осередок в Едмонтоні, Братство Українських Січових Стрільців — Станиця в Едмонтоні, Станиця УСХС в Едмонтоні, Управа Братства св. о. Миколая в Едмонтоні, Управа та членство Пластприяту в Едмонтоні, Відділ ЛУКЖ при парохії Пресв. Євхаристії в Едмонтоні, Відділ ЛУКЖ при парохії св. Володимира в Едмонтоні, стрийки Преосв. Ювілята п-во Михайло й Анастасія Саварини з Меспет у ЗДА., мейор Едмонтону Василь Гавреляк, проф. д-р Володимир Кубійович від Генерального Секретаріяту Головного Виділу і від Виділу Наукового Т-ва ім. Шевченка в Европі (Сарсель, Франція), проф. д-р Євген Вертипорох від Наукового Т-ва ім. Шевченка в Торонті і від себе, проф. д-р Микола Чубатий в Ню Йорку від "Українського Квартальника" і від себе, д-р Іван Верхомин від Відділу КУК Едмонтоні, адв. Дмитро Янда в Едмонтоні, адв. Микола Бартман у Ванкувері, проф. д-р Орест Старчук в Едмонтоні, інж. Володимир Батицький з родиною в Едмонтоні, Семен Сисак у Веґревил, учні української католицької суботньої школи у Верноні, Б. К. (9 підписів) та інші.

Німецький поворотець розповідає...

ЗЛИДЕННЕ ЖИТТЯ В УКРАЇНІ

Передо мною сидить невеликого росту молодий, смаглявий мужчина і, приязно всміхаючись, оповідає про свій поворот із "червоного раю". Біля нього його дружина Ґертруд, чи радше, як її прозвали в Україні, Катя, і бавить на руках малого сина, уроженця Черкас. На лицях тої родини виднівють ще глибоко вирізьблені сліди недавньо пережитого. Слова пливуть помалу, уривчасто, немов якось боязко. Роки жорстокого терору залишили свої сліди. І помалу перед моїми очима розгорнулася картина одного людського життя, картина, яких сьогодні мільйони, яка однак кожного разу зворушує своїм траґізмом.

Було це 1948 року

"Я сам є німецької національности і колишній мешканець Східних Прус. По фаху робітник. Працював усе тяжко і совісно. За що мене большевики арештували, я досьогодні не знаю" — починає оповідати мій співбесідник.

"Арештували мене під закидом приналежности до 'фолькс штурму', звичайної військової формації, до якої я, як німецький громадянин, був змобілізований. Після арештування замкнули мене до слідчої вязниці МВД у Клайпеді. Там стрінув я багато товаришів недолі різних національностей. Найбільше було литовських селян, яких судили за допомогу повстанцям. Не бракувало тут також Українців. Питаєте за рід кари? Він майже все однаковий: куля в потилицю або 25 років тяжкого заслання. Судили звичайно заочно, застосовуючи дві статті 58/1а і 58/1б. Перша для тих, що служили в чужих військових формаціях, друга за зраду батьківщини.

Час мого слідства тривав 7 місяців. Повірте мені, за той час я багато разів бажав собі смерти. Скільки разів протягом того часу допитували мене поночі, я не всилі собі пригадати. Кожного разу по таких "розмовах", підчас яких МВД хотіло з мене зробити свого сексота (тайного аґента), вкидали мене, збитого і скривавленого, назад до моєї камери. Коли після останнього переслухання слідчий МВД заявив мені, що позаочно засуджено мене в Москві на 10 років заслання, я з полегшою відітхнув".

"Чем больше леса, тем больше дров"

"Транспорт засуджених, яким і мене повезли в глибину СССР, мав призначення до Комі АССР. По довгій, виснажуючій дорозі, підчас якої багато друзів попрощалося з життям, висадили нас у місці призначення. Ще кількадесять кілометрів пройшли ми півдикою, лісистою околицею і ми вже на місці призначення. На брамі конц-табору, загородженого густим колючим дротом, привітали нас високі штики "охрани" МВД і великий брудний транспарент з написом "Чем больше леса, тем больше дров". Це й мав бути, в майбутньому, цілий зміст нашого марного життя.

Нашим завданням в конц-таборі було рубати ліс, якнайбільше лісу, щоб виробити щоденну норму і дістати за це бляшанку смердячої юшки і 200 грамів зглевілого хліба.

Разом зі мною сиділо багато громадян СССР, а передусім Українців. У більшості були вони засуджені за підозрення в протидержавній зраді. Однак не бракувало таких, яким присуджено 5 чи 10 років заслання за цілком малі і просто смішні провини. Я пізнав одну жінку-Українку, яка дістала 5 років тільки за те, що з колгоспного поля взяла одну вязку соломи. Спочатку я не хотів вірити в її оповідання, але з часом переконався, що таких присудів було більше.

"Після роботи люди займалися, чим хто міг. Посідавши гуртками, латали драну одежу та оповідали про свою батьківщину. В неодного на згадку про свою родину котилися по обличчі сльози. Часто співали гарних мелодійних пісень. Вони були такі тужливі, що мене, чужинця, який не розумів їхнього змісту, хватало з жалю за горло. Інші займались торгівлею. За жменьку звичайної крупної махорки міняли нераз свою останну скибку хліба.

"Блатні"

Але найгіршим нещастям конц-табору були "блатні". Я бачу, що ви посміхаєтесь, невже ж ви чули про них? Так, це цілком новий тип людини. Витвір, тої страшної системи. Їх тяжко мені вам описати. У нас на Заході їх не побачите. Це люди визбуті всяких почувань людської гідности. Нема такого злочину, перед яким вони завагалися б. Вони тероризують усіх вязнів. Вони мають там більшу владу, як самі емведисти, і горе тому, хто посміє ставити їм опір.

Я бачив, як вони грали в карти і той, щб програв, мусів убити одного наставника-вязня. Це у них звичайне, щоденне зайняття.

В цьому таборі перебув я до 1953 р. Після смерти Сталіна прийшла амнестія і мене звільнили. Однак додому повернутися мені не дозволили. Як дальше місце свого поселення міг я вибрати міста Черкаси, Чернівці або Курськ".

"Я вибрав Черкаси"

"Я вибрав Черкаси, бо це в.. Україні. Повірте мені, я знаю, що говорю. Я добре пізнав ваш нарід. Я навчився його цінити і навіть любити.

В Черкасах працював я на цеґельні. Цеглу виробляють там дуже примітивними методами. Було тут зайнятих також багато жінок. Вони мусять носити тяжкі, мокрою глиною набиті цеґляні форми і через те багато з них не може вже більше родити дітей. Там на цьому цеґляному заводі пізнав я свою дружину і там народився нам наш синок.

У Черкасах говорив я часто з місцевими людьми. Вони в більшості говорять по-українськи. Ви мусите знати, що я скоро навчився їхньої мови і вони за це мене полюбили. Люди відкрито нарікають на совєтську владу, яка, за їхніми словами, їх обманула. Я смію твердити, що в разі війни Українці не будуть битися за інтереси Москви.

В 1954 р. в Україні була велика посуха. Колгоспники дістали тільки по 200 грамів зерна за трудодень. Харчі дуже подорожіли і перед харчовими магазинами стояли і стоять довгі черги покупців. Ціни харчів у Черкасах прибилзно такі: 1 відро бараболі — 25 крб., 2 кг хліба 3.30 крб., 1 кг цукру 14 до 18 крб., 10 яєць 14 до 18 крб., 1 кг волового мяса 14 крб., свинини 25 крб., 1 кг конячої ковбаси 10.50 крб.

Заробітня платня пересічного робітника в Україні доходить до 400 - 450 крб. З цього мусить він віддати яких 70-80 крб. на оплачення квартири, світла і державної позики. Отже з цього ви самі добре бачите, як дуже бідує український робітник".

Пришліть стару одежу

"А тепер покажу вам найновішого листа з України. Писала його молода дівчина. Ось, прошу, прочитайте самі". "Пришліть, як можете, мені якусь стару одежу і черевики, у нас тепер велика біда..."

Звертаю йому листа. Рука моя мимоволі дрожить. Мій співбесідник бачить моє зворушення і приязно протягає до мене руку. "Не журіться, вони, ваші земляки, нарід твердий, вони видержать. Вони твердо вірять, що може вже завтра і для них зійде сонце".

Любомир Татух.
(Український Самостійник)

А. Драган — головним редактором "Свободи"

Американська щоденна газета "Свобода" повідомила, що Головний Уряд Українського Народнього Союзу затвердив пропозицію Екзекутивного Комітету щодо призначення редактора Антона Драгана головним редактором "Свободи" та її додатків. Ред. А. Драган виконував уже ці обовязки підчас недуги і після смерти д-ра Луки Мишуги. У редакції "Свободи" А. Драган працює вже 10-ий рік. Крім нього в редакції працюють постійно ще 7 редакторів: Стефан Шумейко (редактор англомовного тижневика), Іван Кедрин-Рудницький, Вячеслав Давиденко, д-р Лука Луців (літературний критик), Богдан Кравців, д-р Семен Демидчук і письменник Іван Керницький (два останні працюють поза домівкою редакції). Редакцію дитячого журналу "Веселка", що виходить при "Свободі", ведуть пп. Вол. Барагура, Б. Ґошовський і письменник Роман Завадович. Позатим "Свобода" має своїх кореспондентів у всіх більших американських осередках та у всіх важніших державах по цьому боці залізної завіси.

КАНАДА КУПУЄ ТИСЯЧІ МАВП

Канадійська державна аґенція буде купувати тисячі мавп, головно в Індії, для виробу й тестування сироватки д-ра Салка проти поліо.

Привернути леґальний стан!

В "Бюлетені" КУК за місяці березень-квітень було проголошення КУК про виправлення неточностей в особистих даних, а зокрема зміни прізвищ, що заіснували під примусом після ялтанських скринінгових практик і в боязні перед примусовою репатріяцією. Проголошення КУК було основане на офіційних заявах, що їх КУК одержав на письмі з Департаменту Громадянства й Іміґрації. У міжчасі КУК одержав листа від міністра цього Департаменту Дост. Дж. В. Пікерсґіла. Тут даємо наш переклад цього листа в українській мові, щоб запобігти всяким перекрученням, а то й фальшивим поясненням, що вже були в цій справі в деяких містах. Ця справа є для багатьох Українців зпоміж новоприбулих поселенців у Канаді дуже великої ваги, тому просимо всю українську пресу передрукувати листа міністра Пікерсґіла, який звучить так:

А. І. Яремович,
Президент
Комітету Українців Канади,
Вінніпеґ.

Дорогий Пане Яремович:

Коли я вчора приймав делеґацію від Комітету Українців Канади, я сказав, що мені буде приємно написати до Вас листа щодо проблеми іміґрантів, які прибули до Канади з Европи і які мали особисту причину прибути до Канади під прибраними прізвищами.

Наш досвід у минулому показав, що деякі іміґранти прибули до Канади під прізвищами й особистими даними інших осіб. У цих випадках, коли особи прибули до Канади під прибраними прізвищами, я дораджую, щоб вони зголосилися до найближчого Канадійського Іміґраційного Бюра (Canadian Immigration Office) та враз з вияснениям ситуації заподавали свої правдиві прізвища. Після спростування в іміґраційних рекордах вони можуть привернути свої леґальні прізвища й уживати їх на майбутнє.

Коли особи подали свої аплікації про канадійське громадянство, або вже одержали громадянські цертифікати (certificates of naturalization) під прибраними прізвищами, вони повинні порозумітися негайно з Громадським Реґістраційним Відділом (The Citizenship Registration Branch), щоб їх громадянські цертифікати та інші посвідки ідентичности могли бути відповідно спростовані. В цих випадках треба уважати, і це особливо важне, щоб заходи для спростування неточностей зробити якнайскорше, щоб оминути пізніше більших труднощів.

Щодо справи каральности, то про неї не може бути мови, оскільки не виявляться з прибранням прізвища кримінальні інтенції і спроби втечі перед відповідальністю. Тому я думаю, що особа, яка часово прибрала собі інше прізвище, не може в ніякому випадку побоюватися привернути собі правдиве прізвище та свою ідентичність.

Уділюючи порад для осіб, які в цій справі зацікавлені, я буду дуже радий, коли Комітет Українців Канади зробить з цього мого листа такий ужиток, як він буде вважати це за вказане.

З правдивою пошаною
(Signed) J. W. Pickersgill.

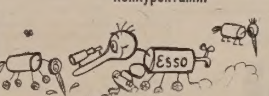
Повища справа пригнічує важким тягарем невинних людей і нерідко відбирає їм спокій. Заходи КУК привели до її позитивної розвязки. Тим не менше КУК, маючи принципіяльне рішення уряду, не звільнює себе від дальших обовязків у цій справі. У всіх випадках заінтересовані особи повинні звертатися до КУК за вказівками й порадами, а в потребі також за допомогою.

Творіть Робітничі Комісії при Відділах КУК!

На засіданні Президіяльної Ради КУК дня 6. травня ц. р. Робітнича Комісія накреслила плян своєї праці, в якому перша точка звучить так: "Приступати до конкретної праці в робітничих питаннях та обороні робітників у рямках юній". Щоб це важливе завдання якслід виконати, Робітнича Комісія КУК пропонує створити також Робітничі Комісії при Відділах КУК, спершу очевидно в більших міських осередках. Ближчі вияснення, як організувати Робітничі Комісії при Відділах КУК, будуть подані в обіжних листах КУК.

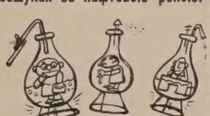
Особовий склад Робітничої Комісії КУК такий: Т. Кобзей, голова; М. Кацак, секретар; члени: Гр. Брик, пос. І. Гаврилюк, Ів. Р. Ковалевич, П. Крипякевич, М. Михайлюк, А. Олексюк, С. Фініковський, З. Янківський.

ТВЕРДА КОНКУРЕНЦІЯ!
Конкуренція є тверда також у нафтовім бизнесі. Коли віримо, що Імпіріял є НАЙЛІПШОЮ нафтовою компанією в Канаді, то це далеко тільки від одного. Ми оточені з усіх сторін здоровими конкурентами.



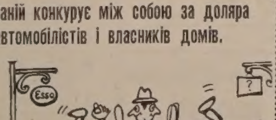
Від приморських провінцій до Британської Колюмбії понад 240 компаній конкурують у розшуках за нафтовою ропою.

У 45 рафінеріях від Галіфаксу до Ванкуверу 24 компанії



ОЧИЩУЮТЬ цю ропу на сотки корисних продуктів з нафти.

В цілій Канаді велика кількість РИНКОВИХ компаній конкурує між собою за доляра автомобілістів і власників домів.



У всіх своїх операціях від моря до моря Імпіріял Ойл має до діла з КОНКУРЕНЦІЄЮ, сильною та винахідливою, і допомагає як промислові, так і консументові.

Esso

IMPERIAL OIL LIMITED

Треба: Дівчат і Жінок!
Чиста робота — Ліпша платня
Недосвідчених хочемо вчити
"ГЕЙРДРЕССІНҐ"
Готове зайняття для тих, що закінчили практику. Ніколи передтим не було такої нагоди для амбітних панночок.
Пишіть за безплатним каталогом.
Marvel Beauty School
10114 Jasper Ave., Edmonton
Branches: Calgary, Regina, Saskatoon, Winnipeg, Toronto

Д-Р ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг, як нарости, болякн, зростання нігтів, різні шкірні недуги ніг та звихнення мязів (плоскі стопи — флет фіт.)
104 NORTHGATE BUILDING
Ground Floor
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039

ЧЛЕНИ І МАЙНО УКРАЇНСЬКИХ АСЕКУРАЦІЙНО- ДОПОМОГОВИХ ТОВАРИСТВ У ЗДА

Український Народній Союз, найбільша українська асекураційно-допомогова організація в ЗДА, проголосив, що з днем 1. травня ц. р. він мав 70,555 членів, а його майно осягнуло суму $17,006,977.30. Три інші подібні українські товариства — Український Робітничий Союз, Провидіння й Українська Народня Поміч — мають разом понад 42,000 членів і коло $10,000,000 майна. Отже всі українські асекураційно-допомогові товариства в ЗДА мають тепер разом к. 113,000 членів і к. $27,000,000 майна.

Для пояснення треба ще додати, що і Український Нар. Союз, і Український Робітничий Союз мають по кілька тисяч членів у Канаді, що згуртовані в окремих Відділах тих Союзів по різних канадійських містах.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ		ЧЕРВЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
8	С	Ап. Карпа	Перен. мощ. вмч. Теодора
9	Ч	Сщмч. Терапонта	**Покл. Пр. Т. Тіла і Кр. ГНІХ.**
10	П	Прп. Никити	Сщмч. Тимотея
11	С	Прмч. Теодосії	† Ап. Вартоломея і Варнави
12	**Н**	**Всіх Святих**	**2 по Сошествію**
13	П	Ап. Єрмія (Петрівка)	Мч. Акилини
14	В	Мч. Юстина	Прор. Єлисея
15	С	Св. Никифора	Прор. Амоса
16	**Ч**	**Поклін Тіла і Кр. ГНІХ (н.н.)**	Тихона
17	П	Св. Митрофана	**Празн. ГНІХ Чоловіколюбця (н.н.)**
18	С	Сщмч. Доротея	† Состр. Пресв. Богородиці
19	**Н**	**2 по Сошествію**	**3 по Сошествію**
20	П	Сщмч. Теодота	Сщмч. Методія

НЕДІЛЯ ВСІХ СВЯТИХ

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 38.

Сказав Господь до своїх учеників: Кожного, хто визнасть мене перед людьми, визнаю його і я перед моїм Отцем, що на небесах. Хто любить батька або матір більш, як мене, не є мене достойний; а хто любить сина або доньку більш, як мене, не є мене достойний. Тоді Петро у відповідь сказав йому: Це ми покинули все і пішли за тобою; що отже нам буде? А Ісус сказав їм: Істинно кажу вам, ви, котрі пішли за мною, у відродженню світа, коли Син Чоловічий сяде на престолі своєї слави, сядете і ви на дванадцяти престолах судити дванадцять поколінь Ізраїлевих. І кожний, хто покине братів або сестри або батька або матір або жінку або діти або поля або дім задля мого імени, всотеро прийме і життя вічне наслідить. І многі перші будуть послідними, а послідні першими.

ІЄРАРХІЯ

"А Ісус, побачивши юрбу народу, вийшов на гору. Коли ж сів, то приступили до нього його учні; а він, відкривши свої уста, навчав їх" (Мт. 5, 1-2). Той образ, що його словами малює Євангелист Матей, є образом ієрархії у Христовій Церкві. На самій горі Ісус зі своїми Апостолами навчає. В долині люди, що слухають Його науки. Правда, в часі нагірної проповіді ще не було Церкви; вона була тільки в Божих плянах, що їх Ісус здійснив щойно пізніше. Але змальований вгорі образ представляє її вірно. На місці Ісуса Христа станув пізніше Петро, що заступив Ісуса, діставши припоручення "Паси мої вівці, паси мої ягнята", а після смерти Петра його законний наслідник. Коло Ісуса стоять Апостоли та їхні наслідники, до яких сказав Ісус: "Як післав мене Отець, так і я посилаю вас" (Йо. 20, 21). Св. Петро, по Божій волі, вибрав собі за осідок і терен праці столицю тодішнього світу — Рим, то й кожночасний законний епископ Риму є законним наслідником Петра, є головою Церкви, є видимим заступником Ісуса Христа. Сам Ісус лишився невидимим головою Церкви. Римський Єпископ, що його називаємо Папою, є зверхником всіх Церков і всіх Єпископів. Разом зі всіма Єпископами творить Папа так звану Церкву навчаючу.

Виконуючи поручення Спасителя, розійшлися Апостоли по різних краях-територіях і там основували Церкви, організували церковні громади, хрестили та уділювали інших св. Тайн, рукополагали собі до помочі священиків, але все були у звязку з тим, що дістав верховну владу, зі св. Петром. Те саме є і нині. Єпископи, під головством Римського Єпископа-Папи, мають виразно означену територію, що її тепер називаємо епархія або дієцезія. У своїй Єпархії Єпископ має всі ті права й обовязки, що їх мали Апостоли на територіях, де закладали перші християнські громади. Отже Єпископ має уділювати св. Тайн, проповідати, кермувати вірними, основувати нові громади і церкви. А що на розлогих просторах сам не в силі виконати наложені на нього обовязки, то Єпископ рукополагає пресвітерів-священиків, що мають йому помагати. Їх посилає до означених місцевостей, що їх називаємо парохіями чи місійними станицями. Буває, що священикові-пароховї додає ще помічника, що його називаємо сотрудником (помічником). Всі священики, зайняті душпастирською працею, є вповні залежні від Єпископа, бо вони не діють у власному імені і не власним авторитетом, а в імені й авторитетом Єпископа, що їх посилає. І тому не священик, а Єпископ рішає про те, де священик має працювати.

Так отже парохія чи місійна станиця — то найнижча клітина у великій будові, якою є Христова Церква. Як ті клітини здорові і розвиваються, то тимсамим розвивається вся Церква; коли ж хворіє якась клітина, то це болить усю Церкву, але це ще не грозить смертю для всієї Церкви. Парохія — то християнська родина, в якій всі члени повинні себе взаємно знати, взаємно любитися, разом тішитися, разом сумувати. Парохіяни по своїх парохіях повинні спільно працювати для поширення й закріплення Божого царства на землі, бо їх праця скріплює силу всієї Церкви.

Чим же ж є вірні у Христовій Церкві? Св. Апостол Павло пише: "Ото ж, ви вже не чужі й не приходьки, а співгромадяни святим і домашні для Бога, збудовані на основі апостолів і пророків, де наріжним каменем є сам Ісус Христос, що на ньому вся будівля, стройно будована, росте в святий храм у Господі, що на ньому й ви разом будуєтесь на оселю Божу в Дусі" (Ефез, 2, 19-22). Отож кожна і кожний з нас є одним з каменів у величній будівлі Христової Церкви. Ми стали тим каменем через прийняття св. Тайни Хрещення: Нею ми стали членами Церкви. Наше членство не є формальне, як у світських товариствах, організаціях, клюбах; ні, воно глибоко внутрішне. Охрещений належить до Церкви, як галузка до дерева. Як соки дерева кружляють по всіх галузках та їх оживляють, так і Божа ласка кружляє по всіх членах Церкви і дає їм надприродне життя, хіба, що галузка відломиться і відпаде, тоді мусить всихати.

Подумаймо на хвилину, що було б, якби Ісус не основував Церкви. Даремною була б смерть Спасителя на хресті, бо хто ж був би роздавав Христові заслуги людям? Хто був би вчив людей авторитетно, хто був би уділював св. Тайн, хто був би запевнював каянників, що їхні гріхи прощені? Тому щиро дякуймо Ісусові, що установив св. Церкву, що перебуває з Нею по всі часи, що покликав і нас в Її члени! За ту превелику ласку ми не тільки повинні дякувати Ісусові; ми повинні з пошаною, послухом і любовю ставитися до Папи, що заступає Ісуса, ми повинні шанувати, слухати й любити нашого Єпископа та його помічників священиків-парохів, як то до цього закликає нас св. Павло: "Браття, слухайте і повинуйтеся вашим наставникам, бо вони дбають про ваші душі". Папа, Єпископи і священики є оруддям, через яке Бог дає людям свої ласки. Навіть коли священик вам не подобається, навіть коли він не надто ревний, шануйте його: "Ти не є його суддею, Бог буде його судити; а ти шануй його задля його святого уряду, бо він посвячений і Бог післав його до тебе" (Альберт Штольц).

Багато моліться за Папу, Єпископів і священиків. Вони потребують багато Божих ласк, щоб гідно та з посвятою виконували свої обовязки, що починаються на землі, а кінчаться у вічності. Спомагайте їх матеріяльно, щоб не тратили часу на журбу про тілесне, а могли всеціло віддатися на службу Богові. Моліться, щоб Бог багатьох покликав до священства, бо "жниво велике, а робітників мало". Численне і святе духовенство — то надія народу і забезпека вашого власного спасення. **о. М. Д.**

ПАПА ПРОМОВЛЯВ ДО ХЛІБОРОБІВ

В Римі відбулася конференція 35,000 італійських хліборобів. На приватній авдієнції Св. Отець поклав на серце делегації не дати вирвати собі духа індивідуалізму, хоч би це було звязане з особистою небезпекою.

ДАЛЬШІ АРЕШТУВАННЯ КАТОЛИКІВ В АРГЕНТИНІ

В Аргентині відбуваються дальші арештування священиків та членів Католицької Акції. Часопис "Критика" повідомляє, що заарештовано двох ченців із підміської колегії за те, що вони "були звязковими між Католицькою Акцією та опозиційними політиками. Поліція хоче не допустити до поширення "Відкритого листа народу до президента Перона". В цьому листі пишеться про те, що президент завжди заявляє, що він все робить для "добра народу". В листі є ціла низка запитів, між ними і такі: "Чи це нарід домагався зменшення платень, щоб за ті гроші ставити мармурові, бронзові і золоті статуї президента Перона?" "Чи це нарід хоче, щоб президент мав біля себе дорадників, які є звичайними злодіями і не годяться на свої становища?"

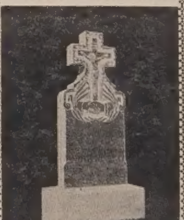
СТВОРЕННЯ САМОСТІЙНОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЄПАРХІЇ В ФІНЛЯНДІЇ

Папа Пій XII підніс дотеперішній Апостольський Вікаріят у Фінляндії до ступеня самостійної епархії з осідком у Гельсінкі. Одночасно Папа іменував до теперішнього Апостольського Вікарія в Фінляндії Вільгельма Коббена епископом у Гельсінкі.

КАТОЛИКИ В ЦЕНТРАЛЬНІЙ АФРИЦІ

Всіх мешканців у центральній Африці є 6,510,000, з того католиків є тільки 782,000, тобто 12 відсотків. До того числа католиків можна б додати ще 103,000 катехуменів, що приготовляються до прийняття св. Тайни хрещення. В 1953 році було понад 15,000 хрещень дорослих.

В центральній Африці працює тепер 598 священиків, з того 70 священиків — це автохтони, а 528 — це чужинці, що походять з 20 різних країв. І так: з Голяндії 84, з Англії 78, з Франції 71, з Ірляндії 69, з Канади 66, з Німеччини 47, зі Швайцарії 45, з Італії 22, з Польщі 18. Інші 33 священики походять з 11 різних країв, але між ними Українців нема.



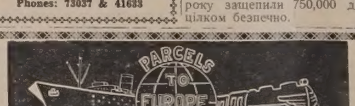
Найкращі і дешеві нагробні хрести і памятники

Замовляйте на адресу:

W. SMOLYK

11248 - 96 St. — Edmonton, Alta.

Phones: 73037 & 41633



ГАРАНТОВАНІ ПАЧКИ

НА УКРАЇНУ

ДО РОСІЇ, ПОЛЬЩІ, БІЛОРУСІ І Т. Д.

Пересилку і мито платимо тут.

Пишіть за інформаціями до:

JANIQUE TRADING CO.

Л. КАМЕНСЬКИЙ

835 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONTARIO

Phone: EM. 4 - 4025.

Новозідкриті відділи:

Winnipeg, 677 Main St. Ph.: 92-7695

St. Catherines, Ont. 78 Genewa St. Phone: 5 - 7480.

458 Queen St. W., Soult St. Marie, Ont.

10649 - 97 Street Phone 23839 EDMONTON, ALTA.

— Alpha Photo Studio.

З ВИСТАВИ РЕЛІГІЙНОЇ ДРАМИ В 3 ДІЯХ "ФАБІОЛЯ", що її відіграла Марійська Дружина при катедрі св. свящ. Йосафата в Едмонтоні в неділю 24. 4. ц. р. в залі УНДому. В драмі виступали: Анна Тайлер, Одарка Німчук, Йосифа Окуцілий, Люба Станґрет, Іванна Семків і Люба Червоняк. На середущій світлині в долішньому ряді бачимо всіх виконавців, позаду яких стоять: С. Валерія, Впр. о. Ігумен Б. Слобода ЧСВВ, парох катедри, Впр. о. Й. Шкварок ЧСВВ, провідник Марійської Дружини, і С. Франціска, яка була режисером вистави.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ЧЕРВЕНЬ

АЛБЕРТА

12. — Торсбі
19. — Калмар Непор. Зач.
26. — Ледук

Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

12. Всіх Святих — Ту Лейк (10.00, по відправі Парастаси на цвинт.)
19. Пресв. Євхар. — Стрий (храм, 9. год. Всен., 10.00 Утр., 10.30 С. Б.)
26. Пресв. Серця Хр. — Белліс (год. 10. Всен., Утр., 10.30 С. Б.)

о. В. С., Box 98, Тел. 39, Вильна, Алта.

12. — Ню Пайн Крік
19. — Ричмонд Парк
26. — Неровлейк

о. П. Петришин, Box 391 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

12. — Еншав (храм, 9.30 Всен.)
19. — Айрон Ривер
26. — Ґлендон

Український Католицький Уряд Парафіяльний, Ґлендон, Алта.

12. — Редвотер-фарми (і пікнік)
19. — Вох (9.30 Утр., 10.30 С. Божа)
26. — Редвотер-місто (8.30 Всен., 9.30 Утр., 10.30 Сл. Божа)

о. Б. Лозинський, Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

Окружний з'їзд ЛУКЖ в Геффорді, Саск.

Окружний З'їзд Ліги Українських Католицьких Жінок околиць: Геффорд, Кридор, Принс Алберт, Норт Бетелфорд і Мелфорт, Саск., відбудеться в Геффорді у **неділю 12-го червня ц. р.** під патронатом Преосв. Кир Андрея Роборецького. Програма З'їзду: 9.30 Реєстрація делеґатів. 10.00 Привітання Преосв. Владики й Архиерейська Служба Божа. 12.30 Спільний обід. 2.30 Загальна Сесія. 6.00 Вечеря. 7.00 Молебень. 8.00 Концерт, виступ хору УКЮ.

Увага, Вакав та околиця!

В неділю 12. червня ц. р. в церкві Пресв. Серця Христового у Вакав починається Св. Місія під проводом ОО. Василіян. До участи в цій св. Місії щиро запрошуємо всіх вірних вакавського душпастирства та сусідніх колоній. Приходьте всі!

3,000,000 ДІТЕЙ ЗАЩЕПЛЯТЬ ПРОТИ ПОЛІО

Федеральний міністер здоровя Мартин заявив, що на другий рік защеплять 3,000,000 канадійських дітей проти поліо сироваткою д-ра Салка. Цього року защепили 750,000 дітей цілком безпечно.

12. Пресв. Євхаристії — Ворвик (храмовий празник), Гіллірд Усп. Б. М., Краків
19. Пресв. Хр. Серця — Борщів, Чипмен
24. Різдво Івана Хрест — Борщів (храмовий празник)
26. — Гіллірд св. Івана Хрест. (храмовий празник), Спас

Увага: Відпуст у Мондері, Алта., з огляду на провінціяльні вибори до парляменту відбудеться 3. липня в неділю. Порядок дня: Від 6-ої до 10. год. що пів години Служби Божі, сповідь і св. Причастя. В год. 10. Архиерейська Сл. Божа зі святочною асистою під проводом Преосв. Кир Ніля Саварина. По Службі Божій обід у парку і концерт хору з Едмонтону.

Basilian Fathers, Mundare, Alta.

Щонедільні Богослуження в місійній станиці Успення Пресв. Богородиці в Джеспер Плейс у сепаратній школі, 157 Стр. - 104 Евеню. Початок точно в год. 8.30 рано,

о. Дм. Ґрещук, парох.

12. Ст. Майкел св. Николая
19. — Лемонт
24. Різдво св. Івана Хрест. (н. ст.) — Ст. Майкел св. Николая
26. — Лемонт

о. Евген Дмитрук Box 201. — Лемонт, Алта.

12. Всіх Святих — Іннісфрі, 11. ранo
19. Поклін Пр. Тіла і Крови — Левой
24. Різдво Ів. Хрест (н. ст.) — Іннісфрі-місто (10.00)
26. Празник ГНІХ Чоловіколюбця — Рейфурлі (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)
29. Ап. Петра і Павла (н. ст.) — Іннісфрі-місто (10.00)

о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта. Box 572 Тел. 41.

12. — Гарт Ривер
19. — Гілвуд (празник)
26. — Ґрайд Прері
29. — Ройс (празник)

о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

12. — Елдорена (год. 10)
19. — Смокі Лейк св. Онуфрія (храм, год. 9.30 Всен. і С. Божа, потім парохіяльний пікнік)
26. — Смокі Лейк-місто (год. 10.30 Сл. Божа в римо-катол. церкві)

о. Володимир Жолкевич, Box 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

12. — Тудор (год. 10)
19. Пресв. Євхар. — Торгилд (год. 9.30, храм)
26. Пресв. Серця Хр. — Клірбрук (год. 9.30, храм)

о. П. Іванець, 9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

12. — Моркемб
19. — Мирнам
24. Св. Івана Хр. (н. ст.) — Мирнам
26. — Бовелон
29. Св. Петра і Павла (н. ст.) — Мирнам

о. Юрій Малий, Тел. 81. — Мирнам, Алта.

12. — Крейґенд
19. Пресв. Євхаристії — Фрейнс (хр.)
26. — Просперіті

о. М. Павлюк, Просперіті, Алта.

12. — Ту Гилс
19. — Гері Гил
24. Різдво св. І. Хр. (н. ст.) — Н. Київ

о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта. Box 105 — Тел. 345.

12. — Коперник
19. — Голден-місто
26. — Дейзленд

о. Д. Базюк, Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

12. — Карвел (10.00); Сіба Біч (2.30)
19. — Менлі (10.00)
26. — Вайлдвуд (год. 10) Мекей (2.30)

о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

12. Клендаволд
19. — Елк Пойнт (празник, Всен. 9.30)
26. — Нортерн Веллій

о. Іван Черкавський, Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

12. — Скаро
19. — Скаро (храм Состр. Пр. Богор.)
26. — Лішор

о. Р. Чопей. 10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

12. — Оен (10.30)
19. — Дромгеллер (11.00)
26. — Ікслі (10.15)

о. Любомир Сивенький Box 933 — Дромгеллер, Алта.

12. Всіх Святих — Рочфорт Бридж (10.30)
18. — Черґил (Вел. Вечірня з Литією, год. 8.00 веч.)
19. Пресв. Євхаристії — Черґил (храмовий празник, Утр. год. 9.00, Сл. Божа год. 10. рано)

7 Ч. І.

6240 Ало Булевард, Едмонтон, Алта.

12. — Верміліон (10.30)
19. — Менвил (10.30, празник)
26. — Фіделиті (по С. Б. мітинґ у шк.)

о. Р. Стародуб, Box 1814, 51 Аве 4807, Верміліон, Алта

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

12. — Салмо (8.30); Трейл (11.30)
19. — Нелсон
24. Різдво Ів. Хр. (н. ст.) — Нелсон
26. — Крестон (10.30)
29. Св. Ап. Петра і Павла (н. ст.) — Ґренд Форкс

о. Теофіль Гурко, Телефон 79х 1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

12. Всіх Святих — Келовна
19. — Кемлупс
26. — Ґріндрод

о. Богдан М. Ганушевський. 118 Дон Стр., Норт Кемлупс, Б. К.

12. — Ферні (чл. капл. 10.00)
19. — Колмен (10.00)
26. — Кренбрук (10.00)

о. Михайло Шевчук Box 1164 — Кренбрук, Б. К.

САСКАЧЕВАН

12. — Норт Бетелфорд (празник і спільний обід)
19. — Пейтон
26. — Норт Бетелфорд

о. Б. Бачинський, 922 - 108 Стр. Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2781

12. — Вакав (початок св. Місії)
16. Покл. Пр. Т. і Кр. ГНІХ. — Ланівці
19. — Вакав (закінч. Місії)
26. — Смате

о. Василь Волошин, Box 312 — Тел. 166 — Вакав, Саск.

12. — Норквей-фарми
19. Пресв. Євхаристії — Ґлен Елдер (празник)
24. Св. Івана (н. ст.) — Норквей-місто
26. Пресв. Серця Хр. — Норквей-місто (празник)
29. Св. Ап. Петра і Павла (н. ст.) — Норквей-фарми

о. Володимир Фляк, Box 37. — Тел. 65. — Норквей, Саск.

12. — Геффорд (Архиер. Сл. Божа в год. 10. з нагоди Окружного З'їзду ЛУКЖ)
19. — Геффорд (празник)
26. — Спірс

о. М. Пилипчук, Box 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

12. — Вайт Біч і Сван Ривер
19. Пресв. Євхар. — Пеллей (празн.)
26. Пресв. Серця Христ. — Дорбан (празник)

о. Н. Чорний і о. І. Забава Box 17 — Арран, Саск.

12. — Бейнфейт
19. — Ґлентворт
26. — Свифт Корент
29. Ап. Петра і Павла — Годжвил (празник)

о. В. Обарянин 1731 Торонто Стр., Ріджайна, Саск.

12. — Годсон Бей (по Сл. Божій спільний обід, представлення і концерт дітей з народніми танками)
19. — Поркюпайн Плейн
26. — Гайтор (празник)

о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

12. Пресв. Євхар. (н. ст.) — Ґернзей (храм); Кіндерслей
19. Пр. Серця Хр. — Леніґен (храм)
26. — Волверін, Біґар

о. П. Криворучка о. Є. Рудачек 1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

12. Всіх Святих — Ґаболдт (9.30, празник)
19. Пресв. Євхаристії — Кадворт-місто (9.30, празник)
26. — Кадворт (Архиерейська Служба Божа з нагоди закінчення 3-денного відпусту на горі Сострадання Преч. Діви Марії, поч. год. 10)

о. Єронім Ляшкевич, о. Іван Ворона Box 67 — Тел. 114 — Кадворт, Саск.

12. — Самбурґ
19. — Мітпарк
26. — Шипмен

о. О. Наконечний, 799 - 15 Стр. В., Принс Алберт, Саск.

12. — Інвермей
19. Пресв. Євхаристії — Куликів (празник)
26. — Доброводи (Парастаси)

о. Іван Мак, Box 23, Рама, Саск.

12. — Альвена-місто
16. Пресв. Євхар. — Альвена-фарми (Парастаси на піонер. цвинтарі)
26. — Альвена-місто (8.30); Боднарі (10.30)

о. В. Осадець, Box 111. — Тел. 10. — Альвена, Саск.

19. — Блейн Лейк
26. — Кридор (храм)

о. А. Хоружний Тел. 40 — Box 73 — Кридор, Саск.

12. — Борщів (пікнік)
19. — Прудгом (пікнік)
26. — Вонда (празник)

о. Ю. Габрусевич, Box 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

12. — Антонівка
19. — Вадіна
26. — Антонівка

о. Петро Пасічник Box 388 — Вадіна. Саск.

12. — Ніпавин (10.30)
19. — Ґронлід (9.30)
26. — Бруксбі (9.30)

о. В. Савчук Box 1375 — Тел. 2833 — Мелфорт

12. — Ковалівка (10.30)
19. — Тедмор (10.30)
26. — Олеша (храм, 10.30; Панахида)

о. Н. Буда, Box 49, Бюкенан, Саск.

МАНІТОБА

19. Пресв. Евхаристії — Овкбурн (празник, Сл. Божу в год. 10.30 і концерт по обіді співатиме великий хор з Вінніпеґу)
26. — Шол Лейк

о. Петро Романишин, Box 82 — Тел. 294 — Овкбурн, Ман.

12. — Сифтон
19. — Сифтон (відпуст Пресв. Євх. при співучасті сусідніх свящ.)
26. — Зоря

о. Григорій Овчарик, Тел. 820-R2 (Давфин Ексчейндж) Box 2 — Сифтон, Ман.

12. — Россел
19. — Ангусвил (7.00 рано читана), Овкбурн (10.30, відпуст)
26. — Рутенія

Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Ангусвил, Ман.

12. Всіх Святих — Скайлейк
19. Пресв. Євхаристії — Ярослав
26. Пр. Серця Христ. — Арборґ

о. Й. Малицький — Арборґ, Ман. Box 258.

12. — Ґрендвю
19. Пресв. Євхар. — Райдінґ Парк (празник)
26. Пр. Серця Хр. — Ґилберт Плейнс (празник)

о. Володимир Панчишин Box 155 — Ґилберт Плейнс, Ман.

12. — Фолей-Возний
19. — Вінніпеґ Біч
26. Пресв. Серця Христ. — Фрейзервуд - Росолович (храм)

о. Володимир Лучків Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

12. — Сопівники (Парастаси)
16. Пр. Євх. — Маковські (Параст.)
19. — Згода і Сандави
26. — Толстой (Архиерейська візита)

Увага, Вайта й округа! Від 26. червня починається у Вайті св. Місія, що буде тривати до неділі 3. липня. Управа парохії просить взяти якнайчисленнішу участь.

о. Р. Закревський, Box 17. — Тел. 22. — Вайта, Ман.

12. — Ст. Норберт
19. — Правда (на цвинтарі)
26. — Паржи

о. Семен Іжик 49 Кеннеді Ст., Вінніпеґ, Тел. 922308

12. — Ґленелла-фарми
26. — Валлей Ривер-місто

о. Я. Рудачек, Box 64 — Тел. 4618 — Давфин, Ман.

12. Всіх Святих — Розбурн-фарми (від 2. год. Парастаси)
19. — Овкбурн (празник)
26. — Розбурн-місто (празник)

о. Є. Олійник, Box 236 — Тел. 57 — Розбурн, Ман.

Мирнам, Алта.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

П-во Михайло і Марія Яцій

2. лютого ц. р. в місцевій церкві в Мирнам звінчав молодих п. Михайла Яція і п-у Марію Балаш наш місцевий парох о. Малий. По вінчанню родичі молодої п-во Яції запросили родину і сусідів на весільний обід до дому. Вечором відбулася в ґалі в Мирнам весільна забава для великого числа запрошених гостей.

По молитві вдома, яку провів о. парох, молода пара з дружбами і дружками та гості засіли за багато заставлені до обіду столи. По скінченні обіду промовив о. парох і в кількох словах побажав молодятам всього добра, а найбільше Божих ласк і Божого благословення на нову дорогу життя. Слід згадати родичів молодого, які є взірцевими членами нашої парохії. При помочі своїх дітей вони доробились гарного майна так, що перебрались мешкати до містечка Мирнам, а всю господарку перебрав наймолодший син Михайло, що є дуже працьовитий і всіма люблений. Нема сумніву, що молодята підуть слідами своїх родичів і дадуть приклад для інших у нашій околиці.

При кінці промовив коротко п. Іван М. Юзвишин, що попросив присутніх до збірки на "Українські Вісті". Збірка принесла $24.00. Жертвували по 1 дол.: о. Ю. Малий, І. М. Юзвишин, О. Лібич, П. Мельник, Петро Кіт, Дмитро Яцій, В. Мишинюк, С. Гринів, І. Яцій, С. Тимчишин, М. Яцій, Ф. Балюх, Петро Яцій, П. Паньків, Микола Кіт, Еді Яцій, Пилип Яцій, М. Кавич; по 50 ц.: Павло Кіт, Т. Юзвишин, В. Гринів, М. Тимчишин, Г. Гринів, Ф. Паньків, Ф. Шептицький, Іван Сацьків; М. Паньків 55 ц.; Іван Балаш 45 ц.; по 25 ц.: п-і К. Кіт, п-і Яцій, К. Кіт, М. Кіт. Усім жертводавцям щира подяка, молодій парі многая літа!

Гість.

Плейн Лейк, Алта.

ПОХОРОН БЛ. П. ДАНИЛА ГРИЦІВА

Багатьома чеснотами визначався бл. п. Данило Гриців. Але найкращою між ними була та, про яку тут згадаю. Визначався він поміж усіми тим, що все своє життя був незвичайно побожний, любив молитву, ніколи не пропустив Богослуження, часто приймав св. Тайни, з пошаною ставився до св. Церкви і поважав священиків. Коли б так кожна парохія могла похвалитись такими членами, як гарно тоді процвітало б ре-

Бл. п. Данило Гриців

лігійно-громадське життя українського народу в Канаді! До Канади приїхав він 1900 р. з дружиною Марією і донькою Анастасією. Не з добра покидав рідні Білівці, пов. Броди, а ще й по дорозі в Новий Світ довелось пережити важке горе — їм померла друга донька. По 3 роках пібуту в Біверлейку взяв гомстед 8 миль на південь від сьогоднішнього містечка Ту Гилс, де в безнастанній праці прожив до 1945 р. В цьому році переїхав до Ту Гилс. Та тільки три роки зазнав правдивого спокою, бо в грудні 1949 р. померла його дружина Марія. Весною 1954 р. захворів смертельно він, але Господь дарував йому тоді ще рік життя. 28. 3. ц. р. замкнув на віки свої добрі, спокійні очі. Відійшов з цього світу спокійно, як спокійне було і його життя.

2. 4. відбувся його похорон. Заупокійну Службу Божу й похоронні обряди відправив о. парох В. Тарнавський в сослуженні Всч. о. Івана Чинченка. Покійного оплакують: брат Семен, кузини Параскевія і Павло, діти Анастасія і Яків Цимбалюки, Анна й Михайло Цимбалюки, Юлія і Петро Сорокани, Василь і Марта, Параскевія й Іван Коти, Текля і Павло Цимбалюки, Іван і Дора, 34 внуки і 19 правнуків.

На поминальному обіді зібрані гості зложили на фонд "Українських Вістей" $12.00. Жертводавцям щира подяка, покійному вічная память!

Приявний.

Етелберт, Ман.

ЗОЛОТИЙ ЮВІЛЕЙ П-ВА ГРАБАРЧУКІВ

П-во Василь і Анна Грабарчуки з Етелберт святкували золотий ювілей свого подружнього життя 23. квітня ц. р. Ювілят Василь уродився у Винятинцях, пов. Заліщики, р. 1887. До Канади прибув р. 1905 і поселився в Етелберт. Анна, його жінка, з дому Данилюк, уродилася в Новосілці Костюковій 66 років тому і прибула до Канади 1901 р.

Ювілятів повінчав у Сифтоні, Ман., 1905 р. пок. о. Н. Крижановський ЧСВВ. Після вінчання замешкали вони в Форк Ривер і там перебули до 1917 р. Відтак перебрались до Арран, Саск., а в роках 1942-1943 замешкали в Онтаріо. Після того знову переселились до Етелберту, де й досі проживають.

П-во Грабарчуки мають 3 дітей: Василину Захарій у Канорі, Саск., Павлину Яловеґу в Арран, Саск., і Марію Федорник у Вінніпеґу. Внуків у них є 22 і 10 правнуків. Пан Василь має двох братів: Івана в Беніто, Саск., і Демяна в Лепасі. Має він також одну сестру, Анну Стечишин, в Арран. Анна має лиш одну сестру, Агафію Пшебніцьку в Етелберт.

П-во Грабарчуки, хоч бідні, справили свій ювілей гідно і по християнськи. В церкві відправилась на їх інтенцію співана Служба Божа. Місцевий парох, Всч. о. А. Луговий, уділив ювілятам церковного благословенства, погратулював їм за стійкість у св. вірі і в імені парафії побажав їм Божого благословення на дальші роки.

А. Л.

Беверлі, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Бл. п. Олександра Голик

В пятницю 1. квітня ц. р. упокоїлася в одній з едмонтонських лікарень бл. п. Олександра Голик на 74. році життя. Народилася вона в 1881 р. в селі Бичківці, пов. Чортків, Західна Україна. До Канади приїхала в 1904 р., де в 1918 р. вийшла заміж за Олександра Голика. Від 1921 р. постійно жила з чоловіком у Беверлі, Алта.

Бл. п. Олександра брала живу участь у церковному та народньому житті, де тільки їй довелося перебувати. В останніх роках була ревною та щирою парафіянкою новозаснованої парафії Покрова Пресв. Богородиці в Беверлі. На будову власної церкви жертвувала $300 і таким чином стала її благодітелькою, хоч до неї за життя не довелося їй ніколи прийти. Терпіння та прикрості, звязані з довгою недугою, переносила вона терпеливо, з відданням на Божу волю.

Похоронні Богослуження відправили Всч. отці: д-р Є. Камінський, д-р М. Сопуляк і д-р П. Градюк. Дня 5. 4. вечором згадані отці відслужили заупокійну Панахиду в каплиці Похоронного Заведення "Парк Меморіял", а похорон та Службу Божу в середу 6. 4. ц. р. в парафіяльній церкві Покрова Пресв. Богородиці в Беверлі. Після прощального слова, яке виголосив о. парох Є. Камінський, та "послідного цілування" відпровадили численно зібрані приятелі та знайомі покійної її тлінні останки до едмонтонського мавзолею, де їх зложено тимчасово, звідки після відкриття нового українського цвинтаря в Едмонтоні їх перевезуть туди.

Після похорону відбувся в парафіяльній залі Покрова Пресв. Богородиці поминальний обід, що його приготовили членкині місцевого Відділу ЛУКЖ.

Покійну Олександру оплакують чоловік Олександер та родина. А парафія Покрова Пресв. Богородиці зі смертю бл. п. Олександри втратила щиру і добру парафіянку. Хай канадійська земля буде покійній пером і память про неї хай живе вічно!

В 40-ий день смерти бл. п. Олександри відслужив о. М. Сопуляк заупокійну Службу Божу та Панахиду в церкві Пресв. Євхаристії в Північному Едмонтоні. Після Богослуження відбувся поминальний обід у домі п-ва Луценків. Другу поминальну Службу Божу відслужив о. Е. Камінський у церкві св. Покрови в Беверлі. Ця Служба Божа відбулася заходом Відділу ЛУКЖ у Беверлі. Чоловік покійної п. Олександер Голик зложив при цій нагоді 10 дол. на "Українські Вісті".

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Українські діти з католицької сепаратної школи ім. св. Кляри в Північному Едмонтоні

На світлині українські діти з католицької школи ім. св. Кляри (бракує ще частини дітей). Всіх українських дітей у школі св. Кляри є 120. Це все діти парохіян церкви Пресв. Євхаристії в Північному Едмонтоні. В цій школі учителюють теж дві Сестри Служебниці: Сестра Франціска і Сестра Людвина, що вчать також катехизму та вкладають взагалі багато праці в навчання дітей, а по науці ведуть навчання рідної школи. Старших хлопців учить катехизму й обряду місцевий о. парох.

Діти з цеї школи належать до Відділу УКЮ Пресв. Євхаристії та до Марійської Дружини під покровом Введення в Храм Пресв. Богородиці при парохії. 30 хлопців є членами Вівтарної Дружини і служать до Сл. Божої. Всі діти дуже гарно й поправно відповідають до Служби Божої.

Крім католицької школи св. Кляри є ще українські діти з території парохії в католицькій школі м. св. Франца (всіх 40) та в школі ім. св. Альфонса. Частина українських католицьких дітей ходить до публичних шкіл.

Едмонтон, Алта.

З ВІНЧАННЯ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

В понеділок 30. травня ц. р. відбулося в катедральній церкві св. священ. Йосафата в Едмонтоні вінчання п. Петра Тренчія і п-і Марії Лемішки, вдови по бл. п. Йосифі Чернявськім. Подружжя поблагословив Всч. о. д-р І. Чинченко, що після вінчання виголосив принагідну проповідь, в якій привітав новоженців з їх подружжям та побажав їм всього добра. Співав п. Василь Смолик.

Після вінчання відбулася весільна вечеря, якої господарем був п. В. Смолик. Після молитви, що її провів Всч. о. І. Чинченко, всі засіли до вечері. Підчас вечері промовляв о. І. Чинченко, що закінчив свою промову многоліттєвим, яке відспівали всі весільні гості. Відтак вітав новоженців п. В. Смолик, який попросив приявних до збірки на "Українські Вісті". Збірка принесла 11.32 дол. Жертводавцям щира подяка, новоженцям многая літа!

Міт Парк, Саск.

50-РІЧЧЯ УРОДИН П-І Г. ГОДА

День 27. лютого ц. р. буде памятним днем для п-і Г. Года, бо того дня в 7. год. вечора родина і сусіди з'їхались до неї, щоб вшанувати 50-річчя її уродин. Була то справжня несподіванка, бо коли увійшли всі в хату, то п-і Года була зворушена до плачу. По короткій ґутірці всі позасідали за столи і засвітили гарно прибраний кейк 50 свічками. Пан Д. Фещук підніс тост за здоровя ювілятки і всі відспівали гучне "Многая літа". Потім вручив їй дарунок від усіх гостей (електричне залізко). Відтак найстарший син подякував мамі за гарне виховання всіх дітей і вручив на памятку електричну лямпу. Зворушена мама подякувала дітям і всім гостям за гарні дарунки і за память про неї та в коротких словах розповіла про своє життя. Не було воно веселе, бо вже в молодих літах мусіла заступати свого брата у всякій тяжкій роботі (брат згинув на першій світовій війні). Вийшла заміж за Антона Году, який по кількох роках поїхав до Канади шукати кращої долі. Тут по двох роках взяв гомстед з лісом і спровадив жінку. Обоє тяжко працювали від ночі до ночі і годували своїх дітей. При Божій помочі п-во Годи доробились гарного маєтку і виховали трьох синів та одну доньку. Найстарший син Ярослав оженився і пішов на свою фарму; Петро помагає батькам, а Адолько бере 11. ґрейд; донька Міля вчиться у католицьких Сестер у Принс Алберт. П-і Года своєю веселою вдачею і жертвенністю приєднала собі добрих сусідів і знайомих.

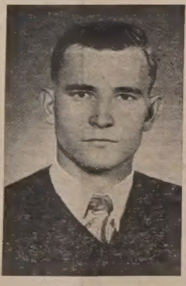
При цій нагоді п. В. Іванчина попросив гостей до збірки на українську пресу. Збіркою зайнялись пані З. Фещук і А. Гавриш. Жертви зложили: $2.00 п-во Годи; по $1.00: Н. Іванчина, Ю. Бичко, І. Бризак, А. Онищенко, Я. Года, М. Фленіґер; 75 центів Й. Махонка; по 50 ц.: В. Іванчина, Д. Фещук, О. Гавриш, Л. МехКалий, Й. Фещук; по 25 ц.: І. Іванчина, С. Кавравий і В. Майовський. Зі збірки призначено на "Українські Вісті" $6.00. Щира подяка всім жертводавцям, а ювілятці бажаємо прожити много літ.

В. І.

Ґленевіс, Алта.

ДОБРІ ДІТИ — РАДІСТЬ ДЛЯ РОДИЧІВ

П-а Марія Воєвода



Михайло Воєвода

П-во Йосиф і Євдокія Воєводи з Ґленевіс пережили гарні хвилини, коли їх діти одержали нагороди за свою успішну й чесну працю. Їх донька Марія, яка є норсою, дістала нагороду за добрі успіхи в Дженерал Госпітал в Едмонтоні, а крім того дістала дарунки від родини та знайомих. Обдаровано також їх сина Михайла, що є учителем, при чому обом їм бажали всі добрих успіхів у праці і надальше. Справді: успіхи дітей — це найбільша радість для родичів.

Приятель.

Крестон, Б. К.

З ХРЕСТИН НА "У. В."

В неділю 22. травня ц. р. відбулися хрестини у п-ва Ілька й Анни Іванюків. Немовля-синка охрестив о. парох Теофіль Гурко, надаючи йому імя Василь. Хресними родичами були п. Дмитро Головка і п-і Гелена Просак з Еріксону. По хрещенню своєї дитини п-во Іванюки запросили гостей на обід. В часі обіду о. Т. Гурко сказав принагідну промову та попросив з нагоди хрещення маленького Василька перевести збірку на "Українські Вісті". Зібрано $3.00. На обіді були присутні: п. Фред Дорош з жінкою, п. Мартин Мислїцький з жінкою, п. Микола Просак з жінкою, п. Дм. Головка та місцевий о. парох. За збірку дякуємо, малому Василькові бажаємо многая літа!

Едмонтон, Алта.

З ХРЕСТИН НА "У. В."

Господь Бог поблагословив п-во Михайла і Катерину Самілів на їх велику радість першою донечкою, якій дали імя Леся. І справді це для п-ва Самілів велика радість у їх життю. З цеї нагоди відбулося хрещення маленької доні в неділю 15. 5., а відтак гостина в домі малої похресниці. Кумами були п. Рудь і п-і Динійка. Підчас милої гостини та веселих українських пісень скоро минав час. Всч. о. парох д-р Градюк склав щирі бажання батькам, щоб вони виховали маленьку Лесю на добру доню українського народу і Церкви та щоб вона стала колись потіхою і гордістю для своїх батьків. Для відзначення цього памятного дня в домі п-ва Самілів зібрано на "Українські Вісті" $7.00. Збіркою зайнялась кума п-і Динійка. Всім жертводавцям щира подяка, а маленькій Лесі многая літа!

Приятель.

Ґріндрод, Б. К.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ

В Томину Неділю, 24. квітня, після Богослуження влаштували жінки з Сестрицтва спільне свячене в ґалі Вуменс Інституту у Ґріндроді. Після благословення яйця та інших Божих дарів о. парохом Б. Ганушевським численно зібрані парафіяни під проводом заст. голови п. Івана Стефанюка засіли до багато заставленого стола. О. парох говорив про вагу спільного свяченого та склав признання жінкам за їх жертвенну працю в призбируванні фондів на парафіяльні цілі. Признання і подяка належаться зокрема паням Анні Марч і Марії Стефанюк за їх щиру і жертвенну працю.

Учасник.

Едмонтон, Алта.

З ПОМИНОК НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

В суботу 28. травня ц. р. відбулося поминальне Богослуження в роковини смерти бл. п. Еміля Топольницького з Равнд Гил, що помер 26-го травня м. р. Заупокійну Службу Божу та Парастас відслужив Преп. о. Е. Білик ЧСВВ в катедральній церкві св. священ. Йосафата.

Після Служби Божої відбувся поминальний обід у домі його доньки, зам. Гелфрик. На обіді були приявні жінка покійного, три сини і дві доньки, приятелі та знайомі.

Після обіду згадав покійного п. Петро Бордюжок та закликав приявних до молитви за його душу, опісля попросив до збірки на "Українські Вісті". Збірка, яку перевів найстарший син покійного, принесла 8.55 дол. Жертводавцям щира подяка, покійному Емілеві Топольницькому вічная память!

Підтримуйте український

ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ

У свого ліпше, як у чужого

RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.

10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Сацьків, управитель.

Келовна, Б. К.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ

На сам Великдень (17. 4.) після торжественного Богослуження влаштували жінки з Сестрицтва при парафії Успення Матері Божої в Келовні свячене в парафіяльній ґалі. При багато заставлених столах засіли численно зібрані парафіяни з Келовни і гості з Вернону й Кемлупс, щоб поділитися Божими дарами, які поблагословив Всч. о. парох Б. Ганушевський, що виголосив теж слово про значення спільного свяченого і згадав про великодні обряди в українському народі, зокрема задержуючись над символікою розмальованого яйця-писанки. Згадав теж про заслуги парафіяльного жіноцтва, що наче трудолюбиві бджоли дбають про збереження традицій, та про викінчування церкви внутрі за особливим старанням п. Івана Прокопчука і п. Семена Абрамика та ревних парафіян Келовни. Потім ще довго лунали в ґалі радісні воскресні пісні, в чому особливу участь брали гості з Вернону під проводом п. Пилипа Микитюка, дяка, що так гарно вміє повести церковний спів і часто приїздить до нашої церкви в Келовні на Богослуження, за що йому на цьому місці належиться подяка.

Учасник.

Кадворт, Саск.

ПОХОРОН ПІОНЕРКИ

6. березня раненько в дорозі до лікарні в Кадворт померла на руках невістки в авті Татіянна Бацала. Покійна уроджена 1871 р. в селі Підверці,

Бл. п. Татіянна Бацала

пов. Городенка, Зах. Україна. Там вийшла заміж за Петра Бацала. В 1899 р. приїхала з чоловіком і сестрою Ганею до Канади, де осіли біля Кадворт у т. зв. Гори, сьогодні Карпентер. Тут помер її чоловік Петро, і вона дальше як вдова разом з дітьми проводила господарку. 38 років була вдовою. Всіх дітей було 6, з того двоє повмирали в в дитинстві. Свої старші роки прожила біля сина Дмитра, що й зайнявся похороном мами.

День перед похороном відбулася Панахида за бл. п. Татіянну в домі жалоби в Кадворт. На другий день відбувся похорон при дуже великому здвизі людей. Всі діти, внуки і правнуки за виїнятком доньки Меланії взяли участь у похороні. Похорон проводив Всч. о. парох Єр. Ляшкевич, що в своїй прощальній промові підкреслив заслуги бл. п. Татіянни та родини Бацалів. Похорон відбувся в Кадворт, де вона і спочиває на цвинтарі.

Сини Дмитро і решта дітей щиро дякують усім за участь у похороні їх дорогої мами. Нехай Господь Бог дасть нашій мамі вічну радість у небі!

Дмитро Бацала.

ЯСНА МОВА

— промовляє —

DR. F. M. (MAC) SMITH

ЛІБЕРАЛЬНИЙ КАНДИДАТ

Мало хто знає про величину федеральної допомоги, що її можна дістати на будову домів для старців. На основі секції 16 Нешенал Гавзінґ Акту група заінтересованих громадян може звернутися до Сентрал Морґедж Гавзінґ Корпорейшин і позичити гроші до 90% вартости дому на 3¾%, які треба сплачувати навіть до 50 років. При цьому є вимагані деякі правні формальности, як створення спілки з обм. порукою, яку треба заінкорпорувати в провінції, продати шери і сформувати дирекцію. Компанія не виплачує дивіденд понад 5%. Мешкальний світ мусить мати кухню й лазничку. Рент від $18 до $30 місячно. Ближчі інформації дасть Сентрал Морґедж енд Гавзінґ Корпорація в Едмонтоні.

(Inserted by the Battle River-Camrose Federal Liberal Association)

Калґарі, Алта.

25-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА МИХ. І МАРІЇ СОЛОДКИХ

П-во Михайло і Марія Солодкі

Субота 12. лютого ц. р. залишиться довго в памяті п-ва Михайла і Марії Солодких, бо того дня діти, родина і приятелі зійшлись численно до залі УНО, щоб вшанувати їх гідно з нагоди 25-річчя їхнього подружнього життя. Коли ювіляти прийшли до залі, їх привітали всі гості оплесками, після чого вони засіли на почеснім місці коло стола. Столи були гарно удекоровані та заставлені смачними перекусками. Господар свята п. Гр. Козіцький запросив Всч. о. пароха Ю. Ковальського провести молитву. Відтак о. парох привітав ювілятів щирими словами та побажав їм кріпкого здоровя і веселого життя, щоб щасливо дочекали ще 50-річчя свого ювілею. Всі зібрані відспівали їм "Многая літа" під проводом п. Ол. Мостового, дяка і диригента в церкві св. Стефана. Господар п. Гр. Козіцький подякував в імені ювілятів о. парохові за такі щирі бажання, привітав їх від себе і родини, а також від гостей, сказав про їх заслуги зокрема в парохії, чого доказом було м. ін. і те, що стільки гостей прийшло скласти їм бажання, і вкінці запросив усіх до перекуски. Підчас перекуски промовляли: п. С. Солодкий, стрий, п. М. Юрківський, сват з Дромгеллер, п. Ів. Лінкевич, сусід з Дромгеллер, п-і Робак від членкинь Відділу ЛУКЖ і п-і М. Солодка, братова ювілятів. Від дітей говорили: донька Беті і зять Франко Юрківські та син Норман. Всі промовці від гостей і діти склали щирі бажання ювілятам і родичам. По промовах п-і Марія Солодка вручила ювілятам гарний і дорогий силвер сет від гостей, діти склали від себе гарні дарунки. Господар прийняття подякував усім гостям, а також і родині за участь і за дарунки та попросив до слова ювілятів, які зі сльозами в очах подякували всім гостям і дітям та о. Ковальському, що справили їм таку милу несподіванку, як також тим, що зайнялись улаштуванням цього ювілею. На закінчення п. А. Бурак побажав ювілятам і надалі кріпкого здоровя та попросив гостей скласти дар на "Українські Вісті". Пані з гостей зайнялися збіркою, яка принесла $13.08. Жертводавцям щира подяка, а нашим ювілятам многая літа!

Гість.

Чипмен, Алта.

СВІЖА МОГИЛА

Бл. п. Василь Ахтимійчук

12. травня ц. р. упокоївся в Бозі бл. п. Василь Ахтимійчук, проживши 75 років. До Канади приїхав 1898 р. із села Русів, пов. Снятин, і майже все своє життя провів в околиці Чипмен. Останніми роками перебував у сина свого рідного брата Павла Ахтимійчука. Пок. Василь був милої і тихої вдачі.

У пятницю вечором 13. 5. о. Б. Лисак ЧСВВ відправив Панахиду в Нар. Домі. Другого дня відбувся похорон при численній участі людей. Після поминального Богослуження запрошено всіх на обід до Нар. Дому. По обіді переведено збірку, з якої $6.00 призначено на "Українські Вісті". Жертводавцям щира подяка, пок. Василеві вічная память!

Учасник.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС

ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ

EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.

10056 - 105 Street — Phone 25252
EDMONTON, ALTA.
Амвросій Головач, управитель.

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613-97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

Вісті з Едмонтону

ВЕСНЯНИЙ КАРНАВАЛ ПАРОХІЇ ПРЕСВ. ЄВХАРИСТІЇ В ПІВНІЧНОМУ ЕДМОНТОНІ

— Alpha Photo Studio.

Зправа доліва: Д. Винс, Т. Гулацьо, Є. Каренко і О. Редлак (минулорічна королева); сидять королева цьогорічного карнавалу Е. Федорчук.

В днях 13. і 14. травня ц. р. відбувся весняний карнавал парохії Пресвятої Єхаристії в Північному Едмонтоні. Карнавал розпочався в пятницю вечором бінгом та випродажем домашнього печива, що його влаштували працьовиті членкині місцевого Відділу ЛУЖ. Вони теж приймали гостей перекускою. В суботу 14. травня вечором відбулася заходом місцевого Відділу УКЮ в Гайленде Комюнітї Гол танцювальна забава, при кінці якої переведено коронацію королеви карнавалу та розіграшу карнавалових тикетів. Церемонію проголошення королеви карнавалу перевів п. М. Боднар, голова Всеканадійської Управи УКЮ. Королевою карнавалу після проголошення кількости одержаних голосів стала Елсі Федорчук. Дальші місця зайняли Тілі Гузацьо, Єлисавета Каренко і Дорін Винс. Минулорічна королева О. Редлак вложила корону на голову цьогорічної королеви, опісля вручено всім контестанткам квіти й дарунки. П. М. Боднар подякував усім контестантам за їх працю та висловив признання за вдатний продаж карнавалових тикетів. Поодинокі контестантки дякували всім за поміч у розпродажу тикетів. Від парохії подякував контестантам о. парох д-р М. Сопуляк, який спеціяльно відзначив жертвенну працю контестантов у розпродажу карнавалових тикетів, щоб здобути гроші на будівельний фонд церкви. Потім, після королівського вальса для королеви карнавалу, п. М. Боднар перевів розігравку карнавалових виграшів. Увесь дохід з карнавалу призначено на фонд дальшої будови церкви.

ЗЕЛЕНОСВЯТОЧНІ ПОМИНКИ

В неділю 29. травня ц. р. відбулися в Едмонтоні на католицькому цвинтарі зеленосвяточні поминки за померлих. На поминках зібралося багато вірних, що прийшли помолитися на могилах померлих. Спільну Панахиду за всіх померлих відслужило 14 священиків під проводом Генерального Вікарія Всесв. о. Мітрата В. Лаби, який виголосив теж і відповідну проповідь. Після цеї Панахиди відслужено спільні Панахиди на гробах ОО. Василіян та Сестер Служебниць. Опісля священики розійшлися по цвинтарі та служили Панахиди на поодиноких гробах.

АКАДЕМІЯ С. ПЕТЛЮРИ І Є. КОНОВАЛЬЦЯ В У.Н.О.

В неділю 29. 5. ц. р. заходами едмонтонського гуртка Української Стрілецької Громади відбувся вечір, присвячений роковинам смерти Головного Отамана Симона Петлюри і Полк. Євгена Коновальця, що загинули трагічною смертю в місяці травні, один 1926 р. в Парижі, другий 1938 р. на вулиці Амстердаму. Жалібне свято почалося Панахидою в церкві св. Юрія, яку відправив Всесв. о. Мітрат д-р Василь Лаба: він же увечорі виголосив у залі УНО чудову навіяну глибокою поезією промову в честь обидвох Покійників, яку ми надрукували вже в минулому числі "Українських Вістей".

Вечірня академія почалася словом А. Жмурка, кол. вояка УГА, після чого ішли поодинокі гуртками багатої мистецької програми. Передусім хор "Дніпро" під дир. Р. Солтикевича гарно відспівав декілька пісень. В дальшому струнний ансамбль під проводом композитора проф. С. Яременка відограв кілька пісень, званих з недавньою визвольною боротьбою українського народу. Велику несподіванку справила присутним п-і Н. Жолкевич, яка справді помістецьки відограла на скрипці "Думу про Нечая" і кілька інших композицій у фортепіяновому супроводі своєї доньки п-н О. Жолкевич. Програму доповнили деклямації Р. Осташевського та І. Прокопа. Свято мало повний успіх, про що свідчить хочби те, що не надто численна публіка, зворушена промовою о. Мітрата В. Лаби, склала на допомогу вдовам по великих Покійниках повазну суму. Т. Т.

"ТИЖДЕНЬ ПЛАСТУНА" В ЕДМОНТОНІ

"Тиждень Пластуна" в Едмонтоні започатковано днем св. Юрія у неділю 8. 5. Чвени Станиці в одностроях взяли зорганізовану участь з прапорами у Службі Божій в катедрі, на якій Пр. о. Й. Прокопів ЧСВВ виголосив проповідь, призначену головно для приявного пластунства. Після Служби Божої в катедральній залі був виданий святочний обід, а відбулося іменування 9-ох новачок на орлят, 2-ох на юних орлят та одної новачки на жовтодзюба. З огляду на те, що погода була невідповідна, не можна було перевести запланованої програми, яка включала прогульку Станиці після Служби Божої з окремими програмами (з тереновими грами) для жіночого й мужеського коша та вечорі спільну св. Юрівську вагру.

В пятницю вечорі рій "Жайворонок" під проводом ст. пл. Оленки Стадник здавав куховарську виробу вмілостей. З цієї нагоди рій запросив Станицю на знамениту вечерю. Оці новачки з роя "Жайворонок" здавали пробу: Апонюк Ірина, Аронець Ксеня, Іванусів Орися, Качур Христи, Озійник Надя, Мурипка Люба, Стефаник Рома, Татчин Христи, Урбан Наталка, Хомяк Марія, Хомяк Оксана, Форемська Марія.

Після вечері відбулися станичні сходини у пластовій домівці. Програма складалася з точок, приготованих поодинокими гуртками жіночого коша. Молодший гурток юначок "Калинка" перевів гру, яка познайомила всіх з важнішими будинками Києва. Опісля гурткова старшого гуртка юначок "Черемхи" відчитала реферат на тему "Київ — столиця України". Осередок праці перевів другу гру, підчас якої ст. пл. М. Дитинак читала оповідання про Київ, і тоді учасники ця мали відгадати різні дати і дані.

Сходини покалові мужеського коша відбулися 29. 5. і на них була запрошена вся Станиця. Програма сходин складалася з гутірки про Київ. Це були 5-хвилинні доповіді. Останню доповідь ілюстрував дуже гарний альбом малюнків визначних будівель Києва — власноручна праця доповідача Лесіка Качмара. Другою точкою програми була доповідь ст. пл. Любомира Романкова про сьогоднішнє життя і вигляд Києва.

В неділю 15. 5. осередок праці ст. пластунок удавив у залі Народнього Дому велику маскову забаву, на яку запрошено всю зорганізовану дітвору в Едмонтоні. Залю удекорувала голова Пласт-Приюту п. Б. Буцманюк звірячими фігурками, які опісля діти одержали як нагороди за найкращі костюми. Підчас забави відбувся базар продажу вишивок, виготовлених у більшості юначками, і печива, яке принесли пластунки і мами з Пласт Приюту. Також виробка роздала дітям шапочки, цукерки та горішки. По закінченню цієї забави закрито офіційно пластовий тиждень.

Христи Залесна.

Всячина

ЧОМУ ВЕРБЛЮД МОЖЕ ЦІЛИЙ ТИЖДЕНЬ НЕ ПИТИ ВОДИ?

Професор університету в стейті Арізона д-р Кнут Шмідт-Нільсен вияснив, чому верблюд може цілий тиждень працювати на пустині підчас горячі, не пючи зовсім води. Він вивчав цю справу довший час у Бені Аббес на Сагарі в Африці. Верблюди не роблять окремих запасів води, тільки дбайливо зберігають ту воду, яку випють, у тканинах свого організму. Інші тварини пють підчас горячі багато води, щоб при допомозі потіння втримувати на нормальному рівні температуру свого тіла. Верблюди ніколи не потяться, і їхня шкіра завжди суха, навіть підчас найбільшої спеки.

ДВА ІДЕНТИЧНІ ЗМІНИ

Дві молоді жінки вийшли недавно з ґінекольоґічної клініки в Лос Анджелес у той же самий день. Кожна несла маленьку дівчинку, що важила 6¾ фунта. А це було вислідом цілої серії нечувано подібних, просто ідентичних обставин. — Єлисавета Бошар і Жаклін Люшнер мають той самий вік. Вони обидві народилися в Швайцарії, в тій же самій місцевості Бен. Того самого дня, 22. липня 1950 року, вони вийшли заміж за електротехніків. Обидві виїхали з чоловіками до Америки, де їхні чоловіки стали працівниками тої самої швайцарської фірми в Лос Анджелес. Дожидаючи родів, вони приїхали до тої самої клініки, де в тій самій годині вродили донечки, що мали докладно таку саму вагу. Про ті всі незвичайні подібності в подіях свого життя обидві Швайцарки довідалися, виходячи з клініки з ідентичними немовлятами на руках.

BRENT HAT SHOP
CLEANING & BLOCKING
Чистимо й виправляємо капелюхи.
10009-82 Ave., Edmonton, Alta.
Телефон: 36542
Микола Костинюк, власник.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

† О. ВІКТОР ЛАПИЧАК

З Рідного Краю прийшла вістка, що 21. 12. 1954 р. помер на 70-ому році життя довголітній душпастир рідних парафій, бл. п. о. Віктор Лапичак. В. Й. П!

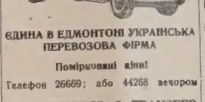
† Д-Р ОЛЕКСАНДЕР БАРАНІВ

Сенат Українського Вільного Університету повідомив, що 18. 5. ц. р. помер у Мюнхені в Німеччині на 64-ому році життя після довгої недуги професор УВУ д-р Олександер Баранів, що викладав в УВУ римське право та його історію і став згодом керівником катедри римського права. В. Й. П!

† ГРИГОРІЙ ПАСТУШЕНКО

24. 5. ц. р. помер у Гартфорді, Конн., земледелаєник села Канустинці, пов. Збараж, Григорій Пастушенко, проживши 72 роки. В. Й. П!

HANDY BAKERY
ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ
що пече всякий хліб, булки, пай і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.
Наше печиво є високої якости.
Handy Bakery
Семен Грегорет, власник.
8660-118 Ave., Edmonton
Phone 74842.



ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Помірковані ціни!
Телефон 26669; або 44268 вечором
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639-103 A Ave. — Edmonton

ЮЛІЯН ОПІЛЬСЬКИЙ (51)

"ІДУ НА ВАС"

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ З ЧАСІВ КНЯЗЯ СВЯТОСЛАВА (960-972 рр.)

Вже сама околиця Рогдаєвого посіля достроювалась до власника самої волости. Була вона підмокла, багниста і недуже пригожа під засіви. Зате множество звірини було в лісах, а рої болотяних птиць аж сонце закривали на лету. Їздці з'їздили в долину, якої береги вкривав густий, сильно підшитий ліс. У лісі росли вільхи, верби, отровниці, а берегами буйно вкривали землю протачники, бібніки, пастурці. Подекуди ідовитий смертельник виростав понад інші зела та скривався поміж житами, кервянями та коситнями. Над потічком, який ліниво слезив по підмоклому підложжі, росли лоташі та червоний клещінець. Солодкий болотяний лепіх виростав поміж густим ситником, а далі вода розливалася у ставок, якого воду вкривала яснозелена ряска. Одначе небагато було води. Її люстро щезало під густим лісом очеретів, комишів, шувару та кошатника. Густо росли вогкі китиці рогозу, а маленькі віконця, незарослі трощею, обняв у посідання болотяний гребиш.

Над мокляком стояв густий туман, але вже здалека бачили їздці два світельця, які кидали на біливі плахти мряки рожеві відблиски. Саме над болотом на високому сухому півострові лежало дворище Рогдая. Найближчі хати були віддалені на яких чверть милі і стояли на сухому місці над потоком, який випливав з багнистого ставу. Їздці знали, що в селі є лише дуже небагато кметів, а ізгої, які мусіли в ньому бути, не дуже журилися долею Рогдая. Тому, доїхавши до півострова, дружина зсіла з коней, і Мстислав пояснив усім придуманий ним дорогою плян нападу. Видавши накази, скинув із себе нарядну одіж і передягнувся у звичайне боєве знаддя, шкіряні штани, міддю виложений кубрак, грубі чревії, тугий, деревяний, шкірою оббитий та залізом окований щит і варязький шолом. На шолом накинув каптур, щоб відблиск місячних променів на шоломі не зрадив його. Відтак змустився в густий очерет, бажаючи зайти в Рогдаєве дворище від заду.

Там стояв властивий дім боярина. В ньому горів огонь, видно, ще не спав ніхто у дворищі. Також при двох великих ватрах спереду крутилося чимало людей. Були це раби та ізгої Власта, між ними кількох парубків із заходу. Вони молилися до Святовида, говорили мовою дещо відмінною від Тиверців та одягались у шкіри по голому тілі. Брудні вони були і вонючі, але віддані своєму господинові тілом і душею та готові на всякий вчинок. Парубки сиділи при окремій ватрі і пекли на вогні кусні мяса, які пожирали напів сирими, густо попиваючи пивом. При другій вечеряли Тиверці, які з відразою гляділи на "ляських" товаришів. Вони стидалися поведення свого боярина, який не зазгаався підняти руку на немічного старця та малолітню дівчину. Такого в руському роді ще не бувало.

У світлиці сиділи міжтим на запорощених ослонах два мужі: старий Рогдай і юнак Власт. Великі, круглі очі старого лихваря гляділи з переляком на юнака, який спокійно доїдав печену курку та доливав мід з кубка. Доївши, підійшов до стіни, де рядком стояли ковані скрині, і відчинив одну з них. У скрині було чимало шкіряних, гарно повязаних мішків.

— Власте! — Що ти робиш? — крикнув Рогдай ,і позеленілого лице виявляло всю розпуку, яка проймала його серце. — Це ж моє!

— Ха, ха, ха! — зареготався Власт. — Чи ти думаєш, що твоя доня визволить тебе з моїх рук? Ти мій і усе твоє теж мені припаде!

—Злодію! — прохрипів Рогдай і зірвався останком сил, щоб боронити свого десяткамили лат набаного майна. Але сильний удар у лице кинув його в кут. Старець вдарився головою об скриню і впав без памяті на землю.

У кімнаті горіли на печі грубі колоди, і ясне світло заливало все її нутро. Зі свистом добувався віддих із грудей старця, але Власт не зважав на нього. Мішок за мішком висипав Власт на стіл, скриню за скринею відчиняв, вкінці на дошках виросла чимала купа гривень, динарів, драхм і навіть золотих арабських та грецьких монет.

Лице Власта горіло румянцем, очі блистіли гарячковим вогнем, а руки тряслися наче від пропасниці. Він не бачив ані не чув, що діялося довкола нього. З розкішшю заглиблялися його пальці в купу монет, а вухо любувалось металевим брямком. Розгарячена уява пересувала попри очі його духа барвисті сцени з життя вельмож та купців над далеким Босфором. Колись був Власт у Царгороді з купцями-гречниками та приглядався життю в цій столиці світу. З того часу безвиводно тужило його серце за тим сонячним раєм далекого полудня. Тепер ось, маючи гріш, міг він перенестися туди таки назавжди і осісти там як купець. Він торгував би, або й ограблював руських гречників по дорозі. Не бракло б йому певно гроша на будуче.

Лакомо облизувався Власт, мріючи про царгородські гаразди, і не звертав уваги на крики своїх посіпак, які веселилися при ватрі. Не бачив він, як по добрій хвилині прийшов і Рогдай до себе, підняв голову і відтак, стогнучи та покашлюючи, піднявся й сів у куті хати. На його витріщені очі падав блиск вогню. Тими світячими очима слідив він за кожним рухом боярина, що порався в хаті. Крізь голову пробігали блискавкою думки.

— Що робити? Як утікти з цієї хати? Ба, втікти не штука, Власт навіть не замітить, що хтось рипнув дверми. Але що дам? Власні ізгої та раби покинули старого. Вони його не любили — бо й за що? Він увесь вік давив їх що-сили і видавлював з них, що лише далося: гривні на переднівку за крихітку борошна, шкіри, мід, віск, збіжжя; робив ними як волами, коли мусіли шукати в нього зарібку, а як хто завинив йому гріш, так обдирав довжника зі шкіри. Усіх, хто не виплатився, продавав безпощадно в Царгород... Тікати самому крізь ліс?... А гроші, дорібок усього життя, кров крови, життя життя його має пропасти в руках опришка — злодія? А при тім там у лісі темно — страшно. Там ніччю ходять понад багном блудні вогники — духи потоплених, що разом з чортами сидять у болоті, втягають у чорну глибину необережного самітника. Там мавки гріються до місяця на полянах та уводять за собою мандрівника у воду, або лоскочуть до смерти. Там лісові біси лякають прохожого вигуками та страшними тварюками, А Блуд водить його в безвісті. Там Див ...

Старий потрясся всім тілом.

— Ні! Він не піде сам один звідсіля. Він вплив очі у блискуче срібло та золото, які вкрав у нього його названий зять ... ха, ха, ха! Його лютий ворог, гадина вигріта на його грудях, якій він завірив, віддав у його руки себе, свою долю, життя, ба й більше ще, як життя — гріш! Нехай же ж бере одно і друге!

(Далі буде)

HARMONY KIDS
МУЗИЧНА ШКОЛА
Піяно, піяно акордіон, саксофон, бубни, ґітара (гавайська й еспанська), скрипка, тромпет.
Нові і вживані музичні інструменти можна купити за готівку або на сплати.
Harmony Kids Music Store
10544-97 Street — EDMONTON, ALTA. — Phone 22229
НЕСТОР БАРАБАШ, власник.

ПРОСТО З ПЕЧІ, СВІЖИЙ І ПРИЄМНИЙ

ЗАХОПЛЮЮЧИЙ СМАК У КОЖНІЙ СКИБОЧЦІ

СВІЖИЙ! Новий хліб САНБІМ доставляємо на полиці вашого гроснерика кожного дня, щоб зберегти ніжну свіжість кожного бохонця.

СМАЧНИЙ! Від його золотистої скорини до сніжно-білої мякушки, хліб САНБІМ добре смакує до останньої скибочки.

ПОЖИВНИЙ! Новий хліб САНБІМ збагачений вартісними вітамінами й мінералами для здоровя вашої родини.

СТЕЖІТЬ ЗА ПАННОЮ САНБІМ — малою дівчинкою з блискучими голубими очима і золотистими кучерями. Вона усміхається до вас з кожного бохонця хліба САНБІМ. Спробуйте бохонець сьогодні. Хліб САНБІМ тепер продають у вашій улюбленій крамниці.

REACH FOR
Sunbeam Bread
NOW AVAILABLE!

НОВА МАСТЬ "СИРЗАНА" помагає на такі шкірні недуги: Cold Sores, Eczema, Psoraisis, Impetigo, Athletes' Foot, Barbers' Itch, Burns.

Ціни: пів унції $1.00; одна унція $1.75; 2 унції $3.00; 4 унції $5.50.

Цю масть можете дістати в кожній аптиці в Алберті. Як ваш аптикар її не має, просіть, щоб замовив її для вас, або замовте самі на адресу:

SEREDA DRUGS LTD.
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave.
Phone 25398 — Edmonton, Alberta.

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633 . Edmonton. Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 11 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

З Українського Народнього Дому в Едмонтоні

Памяті Героїв українських визвольних змагань

Подаємо до відома Шан. Громадянству, що **в неділю 12-го червня ц. р.** в залі УНДому відбудеться святочна академія памяті героїв українських визвольних змагань сл. п. Гол. Отамана Симона Петлюри та Полк. Євгена Коновальця. Початок в год. 8. вечора.

Комітет.

ХРАМОВИЙ ПРАЗНИК

ЦЕРКВИ ПРЕСВ. ЄВХАРИСТІЇ В ПІВНІЧНОМУ ЕДМОНТОНІ
(ріг 65 вул. і 120 Аве.)

відбудеться в неділю 12. червня ц. р. з таким порядком:

Год. 10. **Архиерейська Св. Літургія,** що її відслужить Преосв. Кир Ніль у сослуженні духовенства. Після св. Літургії благословлення нового кивота. Опісля спільний обід.

На цю храмову врочистість запрошують сердечно

О. парох, Церковний Комітет та Відділ ЛУКЖ.

ЗАСІЯЛИ 88 ПРОЦ. ПШЕНИЦІ

По кінець травня засіяли в Алберті 88 процент пшениці. Сівба 10 днів вчасніша, як минулого року. На Піс Ривері засіяли 97 проц. пшениці і 80 проц. іншого збіжжя. Найгірше з сівбою в південно-західній Алберті, де часто падають дощі.

В Саскачевані, де були повені і спізнена весна, також засіяли пшеницею 80 процент площі, призначеної під її управу.

ПОТРЕБУЄ ВАШОЇ ДОПОМОГИ

Марійський Осередок, едмонтонський відділ католицької організації для опіки над потребуючими допомоги, приміщується при 10613-95 вулиці, двоє дверей від залізничого шляху.

Ця добродійна організація потребує багато речей, щоб упорядкувати якслід дім, в якому будемо харчувати людей. Наприклад маємо великий фридж, і він буде відповідний тоді, коли будемо харчувати велике число осіб. Тільки біда, що йому бракує **мотора.** Коли хто має старий мотор до фриджа в можливому стані і він йому непотрібний, просимо ласкаво нам його подарувати.

Чого ж ще потребуємо? Багато. Потребуємо кухонного начиння, ножів, млинка до мелення мяса, сит, мисок різної величини, ложок, ламп, ваз, щіток до малювання, офісових приладів, паперу, коверт, шафки (файлінг кебінет), харчів, городини, бараболь, мяса, муки і т. п. Також просимо городників, щоб засадили для нас на своїм городі один або два рядки моркви, брукви, буряків.

Звертаємося з цим проханням до людей доброї волі в імя Христа-Чоловіколюбця. Ми виконуємо гуманітарну роботу, опікуємося людьми в їх крайній потребі, а вас просимо допомогти нам, чим хто може.

Відкриття дому відбулося 31. травня. Того ж дня посвячено каплицю. Наша адреса:

MARIAN CENTRE,
10613 - 95 St., Edmonton, Alta.
Phone 43544

Одинока відповідь на АРТРАЙТИС
ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
Побачте
Michael Anduchow
про Колоя Терапію на пільгу від Затвердження
Union Bldg., 10023-102 Ave.
Edmonton, Alta. Phone 27923

КАНДИДУЄ В ЕДМОНТОНІ

Антін Глинка, кандидат партії суспільного кредиту.

Едмонтон вибирає сімох послів до провінціяльного парляменту і 1. червня відбулася номінаційна конвенція суспільних кредитовців, на якій вибрано повну лісту кандидатів. На першому місці стоїть премієр Меннінг.

Одним з кандидатів є **Антін Глинка,** який був вісім років послом до федерального парляменту. Він репрезентував в Оттаві вегревилську округу. А. Глинка веде свій власний офіс асекурації і перепродажу реальностей в Едмонтоні.

На конвенції поставлено кандидатуру В. Томина ,давніше провінціяльного посла з виборчої округи Вилингдон. Але В. Томин відмовився прийняти номінацію "з причин від нього незалежних".

Ракета проти граду

Як бореться фармер, садівник або городник проти граду? Він асекурує свої засіви або свій сад, а град далі падає на поля.

Старий спосіб стріляти з гармати в градову хмару, щоб розірвати її, не виправдав себе. Град падав далі. Аж недавно 73-річний французький спенсіонований генерал Рубі винайшов спосіб стріляти до градових хмар ракетами, які наладовані срібнойодом. Одна ракета потребує всього 20 грамів срібнойоду, щоб виконати свою роботу.

Градові хмари, темно-чорні або рудаво-жовті, мандрують звичайно на висоті 1,200 до 1,300 метрів над землею. На таку висоту вистрілюють ракету, будова якої дуже проста: паперова гільза з запальником і камера, де згущується ґаз, що гонить ракету. На кінці є менша камера із срібнойодом. Коли ракета долетить своєї висоти й опиниться в градовій хмарі, срібнойод вибухає й огріває 500 до 1000 метрів простору високо, широко і глибоко. По 10 або 15 мінутах кристалики льоду топляться і перемінюються в невинний дощ. Варто знати, що один міліґрам срібнойоду складається із 400 трильйонів кристаликів і з кожного кристалика буде одна крапля дощу при зустрічі з градовою хмарою.

Від року ген. Рубі почав виробляти свої ракети для Німеччини, при чому кошт ракети є малий, всього 400 німецьких марок (коло 10 долярів).

Коли протиградова ракета дійсно така помічна, як пишуть про неї німецькі вчені, то можна сподіватися, що вона знайде своє місце також на канадійських фармах.

Подяка

В днях 22. і 23. травня ц. р. батьки, пластприятелі, пластунки і пластуни відбули дві поїздки на пластовий табір у Сіба Біч. Першого дня наміченo відводнення площі та доїзду, а другого розпочато працю. Складаю щиру подяку п-ву Олійникам, Таланчукам і Петровим, як також фірмі "Вікторія Пекерс" за вози та всім тим, хто причинився, або брав участь у праці за їхню поміч.

Богдан Буцманюк.

ВЕСЕЛО ПЕРЕЇХАЛИСЯ МАМИНИМ АВТОМ

Двоє едмонтонських дітей, 4-річне і 1½-річне, сиділи спокійно на передньому сидженні в маминому авті з 1955 року і смоктали цукерки на патичку. Мати лишила їх самих і пішла за орудкою до крамниці. Коли вернулася, авта не застала.

Поліції не забрало багато часу, щоб віднайти авто з малими пасажирами. Як виявилось, авто рушило з місця, наїхало на два запарковані авта, відбилося і звернуло наліво по перек бульвару та, переїхавши, вдарило в будинок і стало. Діти далі сиділи на передньому сидженні і спокійно смоктали свої "сокерс".

Поліція каже, що діти могли стати на ґаз і застартувати авто, яке має автоматичний "ґіршифт". Мама пояснює, що вона витягнула ключ, але не памятає, чи замкнула "свич". Шкода невелика, всього $75.

НЕ РИЗИКУЙТЕ — АСЕКУРУЙТЕ!

Іван Ісаїв

Оплата за вогневу асекурацію в Едмонтоні значно потаніла. Забезпечіть свій дім, хатні речі, авто, крамницю чи інший бизнес у загально відомій АҐЕНЦІЇ ІВАНА ІСАЇВА.

Заходіть особисто, або потелефонуйте до:

John Esaiw Agency
Magee Bldg. 10120 - 100 A St.
Edmonton — Phone 27218

Drs. S. Worobetz and W. Kost
Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.
Окуліст - Оптометрист
214 Northgate Bldg., 10049 Jasper Ave.
Tel. 41988 — Edmonton, Alberta.
(East of Agency Bldg.)
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bavrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дрогстору)

DR. P. J. PALASCHUK
Chiropractor
615 Selkirk Avenue
Ph. Office 56-1630; Res. 423559
WINNIPEG 4, MAN.

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Вегревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь з довірям до **ВАСИЛЯ ТОМИНА** за різними асекураціями, як:
1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:
William Tomyn
MUTUAL BENEFIT
H. & A. ASSOCIATION
10150 - 102 St., Edmonton, Alta.
Phone 46252 or 74455

The Book of the Season!
EATON'S MAIL ORDER SUMMER SALE

Ось Книга, запланована місяці наперед, щоб зоферувати товар вам особисто, вашій родині і для дому, тепер і на літо, в цінах, що їх полюбите; якість і модний вибір задовольнить вас!

Купуйте із 126 сторінок — а всі вони повні видатних вартостей — десятки з них у кольорах. Купуйте завчасу особливо такий товар, що по спеціяльних цінах і кількість його обмежена. Переконаєтеся, як завжди, що КУПУВАТИ В ІТОНА ПОПЛАЧУЄТЬСЯ.

Watch for Your Copy of this Book of Big Values
FREE ON REQUEST
T. EATON Co CANADA LIMITED

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Garlepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew, Dechene & Bowen.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
10215 - 100 St. — Edmonton, Alta.
Phone: Office 42518 Res. 784066

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Ґлендоні кожного вівтірка.

Decore Koshuta & Sully
Адвокати
Vegreville, Alta.
201 McLeod Bldg., Edmonton
Phone 45502

M. H. PONICH
LL.B., Q.C., M.L.A.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St., St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
5 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

Покриваємо і направляємо
дахи і сайдінґ. Експерти асфальту і сідару. Даємо стоко. Малюємо в середині і знадвору. Робота ґарантована й заасекурована. Найнижчий кошт. Без завдатку. Безплатна оцінка. Телефонуйте колинебудь.
PERFECT ROOFER
7731 - 82 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone: 21316; Res.: 61712

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81000
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87641

ДОКТОР Я. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Kroselle Bldg.
10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 84049

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд), що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірурґії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: 88666

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 87670

Тел. офісу 22411 Тел. дому 89880
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28553

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 1.00
301 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 42201; дому: 892689

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА
Лікар, Хірург і Акушер
VEGREVILLE CLINIC
VEGREVILLE — ALBERTA
Phone: 206 n. 2, Office
206 n. 3, Res.

Тел. офісу: M1003 Дому W2000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірурґії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіенарської стації)

Як приїздите до Едмонтону,
ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козяк, управитель.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковаших цінах.
М. Грушецький, власник.

ПОВІДОМЛЕННЯ
СТЕФАН А. КОЗАК
окуліст-оптометрист у Ріджайні, Саск., повідомляє про зміну адреси свого офісу. Стара адреса була 1765 Гемилтон Стріт., а тепер нова адреса така:
303 - 4 McCALLUM HILL BUILDING

Все Потрібне для Будови
По Умірковаsucc Ціні
Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

НА БІЛЬ РЕВМАТИЗМУ

Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES". Мастею натирається, а капсульки заживається внутрішньо. Можна також уживати їх поединчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50; Ціна капсульок — $3.00
Разом з пересилкою — $4.50.

Адреса:
HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.